



This is a digitally signed Gazette, to verify click here.

<http://rajpatrahimachal.nic.in>

राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

शनिवार, 4 अप्रैल, 2015/14 चैत्र, 1937

हिमाचल प्रदेश सरकार

हिमाचल प्रदेश विधान सभा सचिवालय

अधिसूचना

31 मार्च, 2015

संख्या: वि0स0-विधायन-बजट/1-7/2015.-हिमाचल प्रदेश विधान सभा की प्रक्रिया एवं कार्य संचालन नियमावली, 1973 के नियम 140 के अन्तर्गत हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 2) विधेयक, 2015 (2015 का विधेयक संख्यांक-2) जो आज दिनांक 31 मार्च, 2015 को हिमाचल प्रदेश विधान सभा में पुरःस्थापित हो चुका है, सर्व-साधारण की सूचनार्थ राजपत्र में मुद्रित करने हेतु प्रेषित किया जाता है।

हस्ताक्षरित/—

सचिव,

हिमाचल प्रदेश विधान सभा।

हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 2) विधेयक, 2015

(विधान सभा में पुरःस्थापित रूप में)

वित्तीय वर्ष 2015-2016 के लिए हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से सेवाओं के लिए कतिपय धनराशियों के संदाय को प्राधिकृत करने और उनका विनियोग करने के लिए विधेयक ।

भारत गणराज्य के छियासठवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो: -

1. **सक्षिप्त नाम.** - इस अधिनियम का सक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 2) अधिनियम, 2015 है ।

2. **हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से वित्तीय वर्ष 2015-2016 के लिए ₹ 3,01,85,77,91,000 की राशि जारी करना.** - हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से अनुसूची के तृतीय स्तम्भ में विनिर्दिष्ट से अनधिक धनराशियों जिनका योग ₹ 3,01,85,77,91,000 (तीस हजार एक सौ पचासी करोड़, सतहतर लाख और इक्यानवे हजार रुपए) हैं, संदत्त और उपयोजित की जाएं, जिनका वित्तीय वर्ष 2015-2016 की अवधि में अनुसूची के द्वितीय स्तम्भ में विनिर्दिष्ट सेवाओं और प्रयोजनों से सम्बन्धित विभिन्न प्रभागों के संदाय को चुकाने के लिए उपयोग किया जाएगा ।

3. **विनियोग.** - इस अधिनियम द्वारा हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से संदत्त और उपयोजित करने के लिए प्राधिकृत धनराशियों का उक्त वर्ष के सम्बन्ध में अभिव्यक्त सेवाओं और प्रयोजनों के लिए विनियोग किया जाएगा।

अनुसूची

(धारा 2 और 3 देखें)

मांग संख्या	सेवाएं और प्रयोजन	निम्नलिखित राशियों से अनधिक			
		विधान सभा द्वारा	संचित निधि पर	कुल	
		दत्तमत ₹	प्रभारित ₹	₹	
1	2	3	4	5	
1	विधान सभा	(राजस्व)	22,62,62,000	44,53,000	23,07,15,000
		(पूँजी)	55,00,000	—	55,00,000
2	राज्यपाल और मन्त्री परिषद्	(राजस्व)	8,72,59,000	5,15,86,000	13,88,45,000
3	न्याय प्रशासन	(राजस्व)	1,15,61,49,000	35,65,42,000	1,51,26,91,000
		(पूँजी)	4,06,00,000	—	4,06,00,000
4	सामान्य प्रशासन	(राजस्व)	1,47,52,17,000	7,25,64,000	1,54,77,81,000
		(पूँजी)	1,00,00,000	—	1,00,00,000

1	2	3	4	5
5	भू-राजस्व व जिला प्रशासन (राजस्व)	5,63,60,13,000	—	5,63,60,13,000
6	आबकारी और कराधान (राजस्व)	51,41,44,000	—	51,41,44,000
	(पूँजी)	2,17,00,000	—	2,17,00,000
7	पुलिस और सम्बद्ध संगठन (राजस्व)	8,01,19,36,000	—	8,01,19,36,000
	(पूँजी)	30,74,00,000	—	30,74,00,000
8	शिक्षा (राजस्व)	46,43,81,34,000	—	46,43,81,34,000
	(पूँजी)	52,11,01,000	—	52,11,01,000
9	स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण (राजस्व)	15,07,31,63,000	—	15,07,31,63,000
	(पूँजी)	51,54,00,000	—	51,54,00,000
10	लोक निर्माण-सड़क, पुल (राजस्व)	24,46,71,39,000	—	24,46,71,39,000
	एवं भवन (पूँजी)	8,90,26,30,000	—	8,90,26,30,000
11	कृषि (राजस्व)	3,44,13,67,000	—	3,44,13,67,000
	(पूँजी)	61,52,80,000	—	61,52,80,000
12	उद्यान (राजस्व)	2,15,21,03,000	—	2,15,21,03,000
	(पूँजी)	8,26,55,000	—	8,26,55,000
13	सिंचाई, जलापूर्ति एवं सफाई (राजस्व)	18,91,17,20,000	—	18,91,17,20,000
	(पूँजी)	5,61,17,00,000	—	5,61,17,00,000
14	पशु पालन, दुग्ध विकास (राजस्व)	2,81,69,31,000	—	2,81,69,31,000
	एवं मत्स्य (पूँजी)	4,12,00,000	—	4,12,00,000
15	योजना एवं पिछड़ा क्षेत्र (राजस्व)	81,83,82,000	—	81,83,82,000
	उप-योजना (पूँजी)	1,74,69,00,000	—	1,74,69,00,000
16	वन और वन्य जीवन (राजस्व)	4,08,73,65,000	—	4,08,73,65,000
	(पूँजी)	2,20,99,000	—	2,20,99,000
17	निर्वाचन (राजस्व)	16,62,70,000	—	16,62,70,000
18	उद्योग, खनिज, आपूर्ति (राजस्व)	72,28,70,000	—	72,28,70,000
	एवं सूचना प्रौद्योगिकी (पूँजी)	61,83,01,000	—	61,83,01,000
19	सामाजिक न्याय एवं (राजस्व)	6,00,00,03,000	—	6,00,00,03,000
	अधिकारिता (पूँजी)	9,35,00,000	—	9,35,00,000
20	ग्रामीण विकास (राजस्व)	11,85,07,26,000	—	11,85,07,26,000
	(पूँजी)	1,35,00,000	—	1,35,00,000
21	सहकारिता (राजस्व)	29,56,67,000	—	29,56,67,000
22	खाद्य और नागरिक आपूर्ति (राजस्व)	2,31,74,45,000	—	2,31,74,45,000
	(पूँजी)	2,63,02,000	—	2,63,02,000

1	2	3	4	5
23	विद्युत विकास (राजस्व)	4,44,86,69,000	—	4,44,86,69,000
	(पूँजी)	3,84,59,01,000	—	3,84,59,01,000
24	मुद्रण एवं लेखन सामग्री (राजस्व)	25,59,72,000	—	25,59,72,000
25	सड़क और जल परिवहन (राजस्व)	1,72,67,77,000	—	1,72,67,77,000
	(पूँजी)	35,35,00,000	—	35,35,00,000
26	पर्यटन और नागर विमानन (राजस्व)	37,37,82,000	—	37,37,82,000
	(पूँजी)	2,90,00,000	—	2,90,00,000
27	श्रम, रोजगार और प्रशिक्षण (राजस्व)	2,12,11,62,000	—	2,12,11,62,000
	(पूँजी)	81,06,01,000	—	81,06,01,000
28	शहरी विकास, नगर एवं ग्राम योजना तथा आवास (राजस्व)	2,11,29,06,000	—	2,11,29,06,000
	(पूँजी)	19,14,00,000	—	19,14,00,000
29	वित्त (राजस्व)	41,13,40,30,000	29,50,00,00,000	70,63,40,30,000
	(पूँजी)	11,57,50,000	15,02,77,47,000	15,14,34,97,000
30	विविध सामान्य सेवाएं (राजस्व)	73,32,40,000	—	73,32,40,000
	(पूँजी)	68,37,01,000	—	68,37,01,000
31	जनजातीय विकास (राजस्व)	7,74,67,62,000	—	7,74,67,62,000
	(पूँजी)	2,09,83,62,000	—	2,09,83,62,000
32	अनुसूचित जाति (राजस्व)	5,64,12,50,000	—	5,64,12,50,000
	उप-योजना (पूँजी)	6,56,01,01,000	—	6,56,01,01,000
	(राजस्व)	2,22,96,08,15,000	29,98,51,45,000	2,52,94,59,60,000
	(पूँजी)	33,88,40,84,000	15,02,77,47,000	48,91,18,31,000
	कुल जोड़	2,56,84,48,99,000	45,01,28,92,000	3,01,85,77,91,000

उद्देश्यों और कारणों का कथन

यह विधेयक, भारत के संविधान के अनुच्छेद 204 के खण्ड (1) के अनुसरण में हिमाचल प्रदेश राज्य की सचिप निधि में से वित्तीय वर्ष 2015-2016 के लिए हिमाचल प्रदेश सरकार के अनुमानित व्ययों के सम्बन्ध में सचिप निधि पर प्रभारित व्ययों और विधान सभा द्वारा दत्तमत अन्य व्ययों को पूरा करने के लिए अपेक्षित धन के विनियोजन का उपबन्ध करने के लिए पुरःस्थापित है।

(वीरभद्र सिंह)
मुख्य मन्त्री।

शिमला :

तारीख 31 मार्च, 2015

भारत के संविधान के अनुच्छेद 207 के अधीन राज्यपाल की सिफारिशें

(वित्त विभाग नस्ति संख्या: फिन-ए-सी (6)-2/2014)

हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 2) विधेयक, 2015 की विषय वस्तु के बारे में सूचित किए जाने के पश्चात्, भारत के संविधान के अनुच्छेद 207 के अधीन उक्त विधेयक को विधान सभा में पुरःस्थापित करने और उस पर विचार करने की सिफारिश करते हैं।

AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT

Bill No. 2 of 2015

THE HIMACHAL PRADESH APPROPRIATION (No. 2) BILL, 2015

(AS INTRODUCED IN THE LEGISLATIVE ASSEMBLY)

A

BILL

to authorise payment and appropriation of certain sums from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh for the services for the financial year 2015-2016.

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Sixty-sixth Year of the Republic of India as follows:—

1. Short title.—This Act may be called the Himachal Pradesh Appropriation (No. 2) Act, 2015.

2. Issue of a sum of ₹ 3,01,85,77,91,000 out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh for the financial year 2015-2016.—From and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh, there may be paid and applied sums not exceeding those specified in column (3) of the Schedule amounting in the aggregate to a sum of ₹ 3,01,85,77,91,000 (Rupees Thirty thousand one hundred eighty five crores, Seventy Seven lakhs and ninety one thousand only) towards defraying the several charges which will come in course of payment during the financial year 2015-2016 in respect of the services and purposes specified in column (2) of the Schedule.

3. Appropriation.—The sums authorized to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh by this Act shall be appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the said year.

THE SCHEDULE

(See sections 2 and 3)

No.	Services and purposes		Sums not exceeding		
			Voted by the Legislative Assembly	Charged on the	Total Consolidated Fund
			₹	₹	₹
1	2		3	4	5
1	Vidhan Sabha	(Revenue)	22,62,62,000	44,53,000	23,07,15,000
		(Capital)	55,00,000	—	55,00,000
2	Governor and Council of Ministers	(Revenue)	8,72,59,000	5,15,86,000	13,88,45,000
3	Administration of Justice	(Revenue)	1,15,61,49,000	35,65,42,000	1,51,26,91,000
		(Capital)	4,06,00,000	—	4,06,00,000
4	General Administration	(Revenue)	1,47,52,17,000	7,25,64,000	1,54,77,81,000
		(Capital)	1,00,00,000	—	1,00,00,000
5	Land Revenue and District Administration	(Revenue)	5,63,60,13,000	—	5,63,60,13,000
6	Excise and Taxation	(Revenue)	51,41,44,000	—	51,41,44,000
		(Capital)	2,17,00,000	—	2,17,00,000
7	Police and Allied Organisations	(Revenue)	8,01,19,36,000	—	8,01,19,36,000
		(Capital)	30,74,00,000	—	30,74,00,000
8	Education	(Revenue)	46,43,81,34,000	—	46,43,81,34,000
		(Capital)	52,11,01,000	—	52,11,01,000
9	Health and Family Welfare	(Revenue)	15,07,31,63,000	—	15,07,31,63,000
		(Capital)	51,54,00,000	—	51,54,00,000
10	Public Works—Roads, Bridges and Buildings	(Revenue)	24,46,71,39,000	—	24,46,71,39,000
		(Capital)	8,90,26,30,000	—	8,90,26,30,000
11	Agriculture	(Revenue)	3,44,13,67,000	—	3,44,13,67,000
		(Capital)	61,52,80,000	—	61,52,80,000
12	Horticulture	(Revenue)	2,15,21,03,000	—	2,15,21,03,000
		(Capital)	8,26,55,000	—	8,26,55,000
13	Irrigation, Water Supply and Sanitation	(Revenue)	18,91,17,20,000	—	18,91,17,20,000
		(Capital)	5,61,17,00,000	—	5,61,17,00,000
14	Animal Husbandry, Dairy Development and Fisheries	(Revenue)	2,81,69,31,000	—	2,81,69,31,000
		(Capital)	4,12,00,000	—	4,12,00,000
15	Planning and Backward Area Sub-Plan	(Revenue)	81,83,82,000	—	81,83,82,000
		(Capital)	1,74,69,00,000	—	1,74,69,00,000
16	Forest and Wild Life	(Revenue)	4,08,73,65,000	—	4,08,73,65,000
		(Capital)	2,20,99,000	—	2,20,99,000
17	Election	(Revenue)	16,62,70,000	—	16,62,70,000

1	2	3	4	5
18	Industries, Minerals, Supplies & Information Technology	(Revenue) 72,28,70,000 (Capital) 61,83,01,000	— —	72,28,70,000 61,83,01,000
19	Social Justice and Empowerment	(Revenue) 6,00,00,03,000 (Capital) 9,35,00,000	— —	6,00,00,03,000 9,35,00,000
20	Rural Development	(Revenue) 11,85,07,26,000 (Capital) 1,35,00,000	— —	11,85,07,26,000 1,35,00,000
21	Co-operation	(Revenue) 29,56,67,000	—	29,56,67,000
22	Food and Civil Supplies	(Revenue) 2,31,74,45,000 (Capital) 2,63,02,000	— —	2,31,74,45,000 2,63,02,000
23	Power Development	(Revenue) 4,44,86,69,000 (Capital) 3,84,59,01,000	— —	4,44,86,69,000 3,84,59,01,000
24	Printing and Stationery	(Revenue) 25,59,72,000	—	25,59,72,000
25	Road and Water Transport	(Revenue) 1,72,67,77,000 (Capital) 35,35,00,000	— —	1,72,67,77,000 35,35,00,000
26	Tourism and Civil Aviation	(Revenue) 37,37,82,000 (Capital) 2,90,00,000	— —	37,37,82,000 2,90,00,000
27	Labour, Employment and Training	(Revenue) 2,12,11,62,000 (Capital) 81,06,01,000	— —	2,12,11,62,000 81,06,01,000
28	Urban Development, Town and Country Planning and Housing	(Revenue) 2,11,29,06,000 (Capital) 19,14,00,000	— —	2,11,29,06,000 19,14,00,000
29	Finance	(Revenue) 41,13,40,30,000 (Capital) 11,57,50,000	29,50,00,00,000 15,02,77,47,000	70,63,40,30,000 15,14,34,97,000
30	Miscellaneous General Services	(Revenue) 73,32,40,000 (Capital) 68,37,01,000	— —	73,32,40,000 68,37,01,000
31	Tribal Development	(Revenue) 7,74,67,62,000 (Capital) 2,09,83,62,000	— —	7,74,67,62,000 2,09,83,62,000
32	Scheduled Castes Sub- Plan	(Revenue) 5,64,12,50,000 (Capital) 6,56,01,01,000	— —	5,64,12,50,000 6,56,01,01,000
		(Revenue)	2,22,96,08,15,000	29,98,51,45,000
		(Capital)	33,88,40,84,000	15,02,77,47,000
		Grand Total	2,56,84,48,99,000	45,01,28,92,000
				3,01,85,77,91,000

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

This Bill is introduced in pursuance of clause (1) of article 204 of the Constitution of India to provide for the appropriation from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh of the moneys required to meet the expenditure charged on the Consolidated

Fund and other expenditure as voted by the Legislative Assembly in respect of the estimated expenditure of the Government of Himachal Pradesh for the financial year 2015-2016.

(VIRBHADRA SINGH)

Chief Minister.

SHIMLA :

The 31st March, 2015.

RECOMMENDATIONS OF THE GOVERNOR UNDER ARTICLE 207 OF THE CONSTITUTION OF INDIA

[Finance Department File No. Fin-A-C (6)-2/2014]

The Governor, Himachal Pradesh, having been informed of the subject matter of Himachal Pradesh Appropriation (No. 2) Bill, 2015, recommends, under article 207 of the Constitution of India, the introduction and consideration by the Legislative Assembly of the said Bill.

विधि विभाग

अधिसूचना

शिमला-2, 2 अप्रैल, 2015

संख्या: एल0एल0आर0-डी0(6)-8/2015-लेज.-हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, भारत के संविधान के अनुच्छेद 200 के अधीन प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए दिनांक 31-3-2015 को अनुमोदित हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 2) विधेयक, 2015 (2015 का विधेयक संख्यांक 2) को वर्ष 2015 के अधिनियम संख्यांक 12 के रूप में संविधान के अनुच्छेद 348 (3) के अधीन उसके अंग्रेजी प्राधिकृत पाठ सहित हिमाचल प्रदेश राजपत्र (असाधारण) में प्रकाशित करते हैं।

आदेश द्वारा,
देवेन्द्र कुमार शर्मा,
प्रधान सचिव (विधि)।

हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 2) अधिनियम, 2015

धाराओं का क्रम

धारा :

1. सक्षिप्त नाम ।
2. हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से वित्तीय वर्ष 2015-2016 के लिए ₹ 3,01,85,77,91,000 की राशि जारी करना ।

3. विनियोग ।

अनुसूची।

2015 का अधिनियम संख्यांक 12

हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 2) अधिनियम, 2015

(राज्यपाल महोदय द्वारा तारीख 31 मार्च, 2015 को यथाअनुमोदित)

वित्तीय वर्ष 2015-2016 के लिए हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से सेवाओं के लिए कतिपय धनराशियों के संदाय को प्राधिकृत करने और उनका विनियोग करने के लिए विधेयक ।

भारत गणराज्य के छियासठवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो: -

1. **सक्षिप्त नाम.** - इस अधिनियम का सक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 2) अधिनियम, 2015 है ।

2. **हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से वित्तीय वर्ष 2015-2016 के लिए ₹ 3,01,85,77,91,000 की राशि जारी करना.** - हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से अनुसूची के तृतीय स्तम्भ में विनिर्दिष्ट से अनधिक धनराशियों जिनका योग ₹ 3,01,85,77,91,000 (तीस हजार एक सौ पचासी करोड़, सतहत्तर लाख और इक्यानवे हजार रुपए) हैं, संदत्त और उपयोजित की जाएं, जिनका वित्तीय वर्ष 2015-2016 की अवधि में अनुसूची के द्वितीय स्तम्भ में विनिर्दिष्ट सेवाओं और प्रयोजनों से सम्बन्धित विभिन्न प्रभारों के संदाय को चुकाने के लिए उपयोग किया जाएगा ।

3. **विनियोग.** - इस अधिनियम द्वारा हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से संदत्त और उपयोजित करने के लिए प्राधिकृत धनराशियों का उक्त वर्ष के सम्बन्ध में अभिव्यक्त सेवाओं और प्रयोजनों के लिए विनियोग किया जाएगा।

अनुसूची

(धारा 2 और 3 देखें)

मांग संख्या	सेवाएं और प्रयोजन	निम्नलिखित राशियों से अनधिक			
		विधान सभा द्वारा	संचित निधि पर	कुल	
		दत्तमत ₹	प्रभारित ₹	₹	
1	2	3	4	5	
1	विधान सभा	(राजस्व)	22,62,62,000	44,53,000	23,07,15,000
		(पूँजी)	55,00,000	—	55,00,000
2	राज्यपाल और मन्त्री परिषद्	(राजस्व)	8,72,59,000	5,15,86,000	13,88,45,000

1	2	3	4	5
3	न्याय प्रशासन	(राजस्व) (पूँजी)	1,15,61,49,000 4,06,00,000	35,65,42,000 — 4,06,00,000
4	सामान्य प्रशासन	(राजस्व) (पूँजी)	1,47,52,17,000 1,00,00,000	7,25,64,000 — 1,00,00,000
5	भू-राजस्व व जिला प्रशासन	(राजस्व)	5,63,60,13,000	— 5,63,60,13,000
6	आबकारी और कराधान	(राजस्व) (पूँजी)	51,41,44,000 2,17,00,000	— — 51,41,44,000 2,17,00,000
7	पुलिस और सम्बद्ध संगठन	(राजस्व) (पूँजी)	8,01,19,36,000 30,74,00,000	— — 8,01,19,36,000 30,74,00,000
8	शिक्षा	(राजस्व) (पूँजी)	46,43,81,34,000 52,11,01,000	— — 46,43,81,34,000 52,11,01,000
9	स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण	(राजस्व) (पूँजी)	15,07,31,63,000 51,54,00,000	— — 15,07,31,63,000 51,54,00,000
10	लोक निर्माण-सड़क, पुल एवं भवन	(राजस्व) (पूँजी)	24,46,71,39,000 8,90,26,30,000	— — 24,46,71,39,000 8,90,26,30,000
11	कृषि	(राजस्व) (पूँजी)	3,44,13,67,000 61,52,80,000	— — 3,44,13,67,000 61,52,80,000
12	उद्यान	(राजस्व) (पूँजी)	2,15,21,03,000 8,26,55,000	— — 2,15,21,03,000 8,26,55,000
13	सिंचाई, जलापूर्ति एवं सफाई	(राजस्व) (पूँजी)	18,91,17,20,000 5,61,17,00,000	— — 18,91,17,20,000 5,61,17,00,000
14	पशु पालन, दुग्ध विकास एवं मत्स्य	(राजस्व) (पूँजी)	2,81,69,31,000 4,12,00,000	— — 2,81,69,31,000 4,12,00,000
15	योजना एवं पिछड़ा क्षेत्र उप-योजना	(राजस्व) (पूँजी)	81,83,82,000 1,74,69,00,000	— — 81,83,82,000 1,74,69,00,000
16	वन और वन्य जीवन	(राजस्व) (पूँजी)	4,08,73,65,000 2,20,99,000	— — 4,08,73,65,000 2,20,99,000
17	निर्वाचन	(राजस्व)	16,62,70,000	— 16,62,70,000
18	उद्योग, खनिज, आपूर्ति एवं सूचना प्रौद्योगिकी	(राजस्व) (पूँजी)	72,28,70,000 61,83,01,000	— — 72,28,70,000 61,83,01,000
19	सामाजिक न्याय एवं अधिकारिता	(राजस्व) (पूँजी)	6,00,00,03,000 9,35,00,000	— — 6,00,00,03,000 9,35,00,000

1	2	3	4	5
20	ग्रामीण विकास	(राजस्व) 11,85,07,26,000 (पूँजी) 1,35,00,000	— —	11,85,07,26,000 1,35,00,000
21	सहकारिता	(राजस्व) 29,56,67,000	—	29,56,67,000
22	खाद्य और नागरिक आपूर्ति	(राजस्व) 2,31,74,45,000 (पूँजी) 2,63,02,000	— —	2,31,74,45,000 2,63,02,000
23	विद्युत विकास	(राजस्व) 4,44,86,69,000 (पूँजी) 3,84,59,01,000	— —	4,44,86,69,000 3,84,59,01,000
24	मुद्रण एवं लेखन सामग्री	(राजस्व) 25,59,72,000	—	25,59,72,000
25	सड़क और जल परिवहन	(राजस्व) 1,72,67,77,000 (पूँजी) 35,35,00,000	— —	1,72,67,77,000 35,35,00,000
26	पर्यटन और नागर विमानन	(राजस्व) 37,37,82,000 (पूँजी) 2,90,00,000	— —	37,37,82,000 2,90,00,000
27	श्रम, रोजगार और प्रशिक्षण	(राजस्व) 2,12,11,62,000 (पूँजी) 81,06,01,000	— —	2,12,11,62,000 81,06,01,000
28	शहरी विकास, नगर एवं ग्राम योजना तथा आवास	(राजस्व) 2,11,29,06,000 (पूँजी) 19,14,00,000	— —	2,11,29,06,000 19,14,00,000
29	वित्त	(राजस्व) 41,13,40,30,000 (पूँजी) 11,57,50,000	29,50,00,00,000 15,02,77,47,000	70,63,40,30,000 15,14,34,97,000
30	विविध सामान्य सेवाएं	(राजस्व) 73,32,40,000 (पूँजी) 68,37,01,000	— —	73,32,40,000 68,37,01,000
31	जनजातीय विकास	(राजस्व) 7,74,67,62,000 (पूँजी) 2,09,83,62,000	— —	7,74,67,62,000 2,09,83,62,000
32	अनुसूचित जाति उप-योजना	(राजस्व) 5,64,12,50,000 (पूँजी) 6,56,01,01,000	— —	5,64,12,50,000 6,56,01,01,000
		(राजस्व) 2,22,96,08,15,000	29,98,51,45,000	2,52,94,59,60,000
		(पूँजी) 33,88,40,84,000	15,02,77,47,000	48,91,18,31,000
	कुल जोड़	2,56,84,48,99,000	45,01,28,92,000	3,01,85,77,91,000

AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT

THE HIMACHAL PRADESH APPROPRIATION (No. 2) ACT, 2015

ARRANGEMENT OF SECTIONS

Sections :

1. Short title.

2. Issue of a sum of ₹ 3,01,85,77,91,000 out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh for the financial year 2015-2016.
3. Appropriation.

THE SCHEDULE

Act No. 12 of 2015

THE HIMACHAL PRADESH APPROPRIATION (No. 2) ACT, 2015

(AS ASSENTED TO BY THE GOVERNOR ON 31ST MARCH, 2015)

AN

ACT

to authorise payment and appropriation of certain sums from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh for the services for the financial year 2015-2016.

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Sixty-sixth Year of the Republic of India as follows:—

1. Short title.—This Act may be called the Himachal Pradesh Appropriation (No. 2) Act, 2015.

2. Issue of a sum of ₹ 3,01,85,77,91,000 out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh for the financial year 2015-2016.—From and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh, there may be paid and applied sums not exceeding those specified in column (3) of the Schedule amounting in the aggregate to a sum of ₹ 3,01,85,77,91,000 (Rupees Thirty thousand one hundred eighty five crores, seventy seven lakhs and ninety one thousand only) towards defraying the several charges which will come in course of payment during the financial year 2015-2016 in respect of the services and purposes specified in column (2) of the Schedule.

3. Appropriation.—The sums authorized to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh by this Act shall be appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the said year.

THE SCHEDULE

(See sections 2 and 3)

No.	Services and purposes		Sums not exceeding		Total
			Voted by the Legislative Assembly	Charged on the Consolidated Fund	
			₹	₹	₹
1	2		3	4	5
1	Vidhan Sabha	(Revenue)	22,62,62,000	44,53,000	23,07,15,000
		(Capital)	55,00,000	—	55,00,000

1	2		3	4	5
2	Governor and Council of Ministers	(Revenue)	8,72,59,000	5,15,86,000	13,88,45,000
3	Administration of Justice	(Revenue)	1,15,61,49,000	35,65,42,000	1,51,26,91,000
		(Capital)	4,06,00,000	—	4,06,00,000
4	General Administration	(Revenue)	1,47,52,17,000	7,25,64,000	1,54,77,81,000
		(Capital)	1,00,00,000	—	1,00,00,000
5	Land Revenue and District Administration	(Revenue)	5,63,60,13,000	—	5,63,60,13,000
6	Excise and Taxation	(Revenue)	51,41,44,000	—	51,41,44,000
		(Capital)	2,17,00,000	—	2,17,00,000
7	Police and Allied Organisations	(Revenue)	8,01,19,36,000	—	8,01,19,36,000
		(Capital)	30,74,00,000	—	30,74,00,000
8	Education	(Revenue)	46,43,81,34,000	—	46,43,81,34,000
		(Capital)	52,11,01,000	—	52,11,01,000
9	Health and Family Welfare	(Revenue)	15,07,31,63,000	—	15,07,31,63,000
		(Capital)	51,54,00,000	—	51,54,00,000
10	Public Works—Roads, Bridges and Buildings	(Revenue)	24,46,71,39,000	—	24,46,71,39,000
		(Capital)	8,90,26,30,000	—	8,90,26,30,000
11	Agriculture	(Revenue)	3,44,13,67,000	—	3,44,13,67,000
		(Capital)	61,52,80,000	—	61,52,80,000
12	Horticulture	(Revenue)	2,15,21,03,000	—	2,15,21,03,000
		(Capital)	8,26,55,000	—	8,26,55,000
13	Irrigation, Water Supply and Sanitation	(Revenue)	18,91,17,20,000	—	18,91,17,20,000
		(Capital)	5,61,17,00,000	—	5,61,17,00,000
14	Animal Husbandry, Dairy Development and Fisheries	(Revenue)	2,81,69,31,000	—	2,81,69,31,000
		(Capital)	4,12,00,000	—	4,12,00,000
15	Planning and Backward Area Sub-Plan	(Revenue)	81,83,82,000	—	81,83,82,000
		(Capital)	1,74,69,00,000	—	1,74,69,00,000
16	Forest and Wild Life	(Revenue)	4,08,73,65,000	—	4,08,73,65,000
		(Capital)	2,20,99,000	—	2,20,99,000
17	Election	(Revenue)	16,62,70,000	—	16,62,70,000
18	Industries, Minerals, Supplies & Information Technology	(Revenue)	72,28,70,000	—	72,28,70,000
		(Capital)	61,83,01,000	—	61,83,01,000
19	Social Justice and Empowerment	(Revenue)	6,00,00,03,000	—	6,00,00,03,000
		(Capital)	9,35,00,000	—	9,35,00,000
20	Rural Development	(Revenue)	11,85,07,26,000	—	11,85,07,26,000
		(Capital)	1,35,00,000	—	1,35,00,000
21	Co-operation	(Revenue)	29,56,67,000	—	29,56,67,000

1	2	3	4	5
22	Food and Civil Supplies	(Revenue) 2,31,74,45,000 (Capital) 2,63,02,000	— —	2,31,74,45,000 2,63,02,000
23	Power Development	(Revenue) 4,44,86,69,000 (Capital) 3,84,59,01,000	— —	4,44,86,69,000 3,84,59,01,000
24	Printing and Stationery	(Revenue) 25,59,72,000	—	25,59,72,000
25	Road and Water Transport	(Revenue) 1,72,67,77,000 (Capital) 35,35,00,000	— —	1,72,67,77,000 35,35,00,000
26	Tourism and Civil Aviation	(Revenue) 37,37,82,000 (Capital) 2,90,00,000	— —	37,37,82,000 2,90,00,000
27	Labour, Employment and Training	(Revenue) 2,12,11,62,000 (Capital) 81,06,01,000	— —	2,12,11,62,000 81,06,01,000
28	Urban Development, Town and Country Planning and Housing	(Revenue) 2,11,29,06,000 (Capital) 19,14,00,000	— —	2,11,29,06,000 19,14,00,000
29	Finance	(Revenue) 41,13,40,30,000 (Capital) 11,57,50,000	29,50,00,00,000 15,02,77,47,000	70,63,40,30,000 15,14,34,97,000
30	Miscellaneous General Services	(Revenue) 73,32,40,000 (Capital) 68,37,01,000	— —	73,32,40,000 68,37,01,000
31	Tribal Development	(Revenue) 7,74,67,62,000 (Capital) 2,09,83,62,000	— —	7,74,67,62,000 2,09,83,62,000
32	Scheduled Castes Sub-Plan	(Revenue) 5,64,12,50,000 (Capital) 6,56,01,01,000	— —	5,64,12,50,000 6,56,01,01,000
Total		(Revenue) 2,22,96,08,15,000	29,98,51,45,000	2,52,94,59,60,000
		(Capital) 33,88,40,84,000	15,02,77,47,000	48,91,18,31,000
Grand Total		2,56,84,48,99,000	45,01,28,92,000	3,01,85,77,91,000

हिमाचल प्रदेश विधान सभा सचिवालय

अधिसूचना

शिमला, 2 अप्रैल, 2015

संख्या: वि०स०-विधायन-सरकारी विधेयक/1-8/2015.—हिमाचल प्रदेश विधान सभा की प्रक्रिया एवं कार्य संचालन नियमावली, 1973 के नियम 140 के अन्तर्गत शिमला की सड़कों का उपयोग करने वालों तथा पैदल चलने वालों के लिए (लोक सुरक्षा और सुविधा) संशोधन विधेयक, 2015 (2015 का विधेयक संख्यांक 3) जो आज दिनांक 2 अप्रैल, 2015 को हिमाचल प्रदेश विधान सभा में पुरःस्थापित हो चुका है, सर्व-साधारण की सूचनार्थ राजपत्र में मुद्रित करने हेतु प्रेषित किया जाता है।

हस्ताक्षरित /—
सचिव,
हि० प्र० विधान सभा।

**शिमला की सड़कों का उपयोग करने वालों तथा पैदल चलने वालों के लिए (लोक सुरक्षा और सुविधा)
संशोधन विधेयक, 2015**

(विधान सभा में पुरःस्थापित रूप में)

शिमला की सड़कों का उपयोग करने वालों तथा पैदल चलने वालों के लिए (लोक सुरक्षा और सुविधा) अधिनियम, 2007 (2008 का अधिनियम संख्यांक 2) का और संशोधन करने के लिए विधेयक।

भारत गणराज्य के छियासठवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो :—

1. संक्षिप्त नाम.—इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम शिमला की सड़कों का उपयोग करने वालों तथा पैदल चलने वालों के लिए (लोक सुरक्षा और सुविधा) संशोधन अधिनियम, 2015 है।

2. धारा 11 का संशोधन.—शिमला की सड़कों का उपयोग करने वालों तथा पैदल चलने वालों के लिए (लोक सुरक्षा और सुविधा) अधिनियम, 2007 (जिसे इसमें इसके पश्चात् “मूल अधिनियम” कहा गया है) की धारा 11 के खण्ड (घ) में, “उप-निरीक्षक” शब्दों और चिन्ह के स्थान पर “सहायक उप-निरीक्षक” शब्द और चिन्ह रखे जाएंगे।

3. धारा 12 का संशोधन.—मूल अधिनियम की धारा 12 में,—

(क) उपधारा (1) के परन्तुक में, “उप-निरीक्षक” शब्दों और चिन्ह के स्थान पर “सहायक उप-निरीक्षक” शब्द और चिन्ह रखे जाएंगे; और

(ख) उपधारा (2) के परन्तुक में, “उप-निरीक्षक” शब्दों और चिन्ह के स्थान पर “सहायक उप-निरीक्षक” शब्द और चिन्ह रखे जाएंगे।

उद्देश्यों और कारणों का कथन

शिमला की सड़कों का उपयोग करने वालों तथा पैदल चलने वालों के लिए (लोक सुरक्षा और सुविधा) अधिनियम, 2007 की धारा 11 और 12, कार्यपालक मजिस्ट्रेट या पुलिस अधिकारी द्वारा, जो उप-निरीक्षक की पंक्ति से नीचे का न हो, स्थल (मौके) पर ही जांच (चैकिंग) करने का उपबन्ध करती है। यह पाया गया है कि विशिष्टतः पर्यटक सीजन के दौरान यानों की संख्या में वृद्धि के साथ-साथ पुलिस अधिकारियों की अनुपलब्धता के कारण सील्ड और प्रतिबन्धित सड़कों से गुजरने वाले प्रत्येक यान की जांच (चैकिंग) करना और अपराधियों के विरुद्ध कार्रवाई करना कठिन हो जाता है। इसलिए, सील्ड और प्रतिबन्धित सड़कों पर चलने वाले यानों की जांच (चैकिंग) करने हेतु और अपराधों के शमन हेतु सहायक उप-पुलिस निरीक्षक को भी सशक्त करने के लिए पूर्वोक्त अधिनियम की धारा 11 और 12 में उपयुक्त संशोधन करने का विनिश्चय किया गया है।

यह विधेयक उपर्युक्त उद्देश्यों की पूर्ति के लिए है।

(वीरभद्र सिंह)
मुख्य मन्त्री।

शिमला :

तारीख : 2015.

Bill No. 3 of 2015.

**THE SHIMLA ROAD USERS AND PEDESTRIANS (PUBLIC SAFETY AND
CONVENIENCE) AMENDMENT BILL, 2015**

(AS INTRODUCED IN THE LEGISLATIVE ASSEMBLY)

A

BILL

further to amend the Shimla Road Users and Pedestrians (Public Safety and Convenience) Act, 2007 (Act No. 2 of 2008).

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Sixty-sixth Year of the Republic of India as follows:—

1. Short title.—This Act may be called the Shimla Road Users and Pedestrians (Public Safety and Convenience) Amendment Act, 2015.

2. Amendment of section 11.—In section 11 of the Shimla Road Users and Pedestrians (Public Safety and Convenience) Act, 2007 (hereinafter referred to as the “principal Act”), in clause (d), for the words and sign, “Sub-Inspector”, the words and sign “Assistant Sub-Inspector” shall be substituted.

3. Amendment of section 12.—In section 12 of the principal Act,—

- (a) in sub-section (1), in proviso, for the words and sign “Sub-Inspector”, the words and sign “Assistant Sub-Inspector” shall be substituted.; and
- (b) in sub-section (2), in proviso, for the words and sign “Sub-Inspector”, the words and sign “Assistant Sub-Inspector” shall be substituted.

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

Sections 11 and 12 of the Shimla Road Users and Pedestrians (Public Safety and Convenience) Act, 2007 provides for on the spot checking by Executive Magistrate or Police Officer not below the rank of Sub-Inspector. It has been observed that with the increase in the number of vehicles, particularly, in the tourist season and unavailability of Police Officers it becomes difficult to check each and every vehicle passing through sealed and restricted roads and to take action. Thus it has been decided to empower the Assistant-Sub-Inspector of Police also for

checking the plying of vehicles and compounding of offences on sealed and restricted roads by making suitable amendments in sections 11 and 12 of the Act *ibid*.

This Bill seeks to achieve the aforesaid objectives.

(VIRBHADRA SINGH)

Chief Minister.

SHIMLA :

The....., 2015.

हिमाचल प्रदेश विधान सभा सचिवालय

अधिसूचना

शिमला, 2 अप्रैल, 2015

संख्या: वि०स०-विधायन-सरकारी विधेयक/1-10/2015.—हिमाचल प्रदेश विधान सभा की प्रक्रिया एवं कार्य संचालन नियमावली, 1973 के नियम 140 के अन्तर्गत हिमाचल प्रदेश ग्राम शामलात भूमि निधान और उपयोग (संशोधन) विधेयक, 2015 (2015 का विधेयक संख्यांक 4) जो आज दिनांक 2 अप्रैल, 2015 को हिमाचल प्रदेश विधान सभा में पुरःस्थापित हो चुका है, सर्व-साधारण की सूचनार्थ राजपत्र में मुद्रित करने हेतु प्रेषित किया जाता है।

हस्ताक्षरित/—

सचिव,

हि० प्र० विधान सभा।

2015 का विधेयक संख्यांक 4

हिमाचल प्रदेश ग्राम शामलात भूमि निधान और उपयोग (संशोधन) विधेयक, 2015

(विधान सभा में पुरःस्थापित रूप में)

हिमाचल प्रदेश ग्राम शामलात भूमि निधान और उपयोग अधिनियम, 1974 (1974 का अधिनियम संख्यांक 18) का और संशोधन करने के लिए **विधेयक**।

भारत गणराज्य के छियासठवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो :-

1. संक्षिप्त नाम.—इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश ग्राम शामलात भूमि निधान और उपयोग (संशोधन) अधिनियम, 2015 है।

2. नई धारा 8—आ का अन्तःस्थापन.—हिमाचल प्रदेश ग्राम शामलात भूमि निधान और उपयोग अधिनियम, 1974 की धारा 8—अ के पश्चात् निम्नलिखित धारा 8—आ अन्तःस्थापित की जाएगी, अर्थात् :—

“(8—आ). चकौतादारों को साम्पत्तिक अधिकार प्रदान करना.—इस अधिनियम की धारा 4 और 5 में किसी बात के होते हुए भी राज्य सरकार, राजपत्र में अधिसूचना द्वारा उन चकौतादारों को, जिन्हें पंजाब ग्राम शामलात भूमि (विनियमन) अधिनियम, 1961 के अधीन, इस अधिनियम के प्रारम्भ से पूर्व पंचायतों द्वारा चकौते के आधार पर भूमि पट्टान्तरित की गई है, साम्पत्तिक अधिकारों को प्रदान करने हेतु उपबन्ध करने के लिए एक स्कीम विरचित कर सकेगी।”।

उद्देश्यों और कारणों का कथन

हिमाचल प्रदेश ग्राम शामलात भूमि निधान और उपयोग अधिनियम, 1974 तारीख 29—8—1974 को प्रवृत्त हुआ जो हिमाचल प्रदेश राज्य में ग्राम शामलात भूमि के निधान और उपयोग के लिए उपबन्ध करता है। उक्त अधिनियम की धारा 4, पंजाब ग्राम शामलात भूमि (विनियमन) अधिनियम, 1961 के उपबंधों के अधीन पंचायतों द्वारा दिए गए पट्टों पर व्यवहार का उपबंध करती है। सरकार के पास उपलब्ध सूचना के अनुसार, ऐसे कुल 1237 (जिला सोलन में 981, जिला कांगड़ा में 184, जिला हमीरपुर में 36 तथा जिला ऊना में 36) मामले हैं जिनमें पंजाब ग्राम शामलात भूमि (विनियमन) अधिनियम, 1961 के अधीन पंचायतों द्वारा चकौते के आधार पर चकौतादारों को भूमि आबंटित की गई थी। इन पट्टेदारों (चकौतादारों) ने ऐसी भूमि को कृषि/बागवानी प्रयोजनों के लिए विकसित कर लिया है और ऐसी भूमि पर उन्होंने अपने निवास—गृह और गौशालाएं भी बना ली हैं। वे ऐसी भूमि पर पूर्ण स्वामित्व के आधार पर साम्पत्तिक/स्वामित्व अधिकार की लगातार मांग कर रहे हैं। वर्तमानतः, हिमाचल प्रदेश ग्राम शामलात भूमि निधान और उपयोग अधिनियम, 1974 में ऐसे चकौतादारों को स्वामित्व अधिकार प्रदान करने का कोई उपबंध नहीं है और उक्त अधिनियम के अधीन राज्य में निहित भूमि को केवल उक्त अधिनियम की धारा 8 के उपबंधों के अनुसार ही उपयोग में लाया जा सकता है। इसलिए, उपरोक्त तथ्यों के दृष्टिगत और अनावश्यक मुकद्दमेबाजी की बहुलता से बचने के लिए, पूर्वोक्त अधिनियम में सामर्थ्यकारी उपबन्ध करके इन मामलों को अन्तिमतः निपटाने तथा इन चकौतादारों को स्वामित्व अधिकार प्रदान करने का विनिश्चय किया गया है। अतः नई धारा 8—आ, जो इस प्रयोजन हेतु राज्य सरकार द्वारा एक स्कीम की विरचना करने के लिए उपबंध करे, अन्तःस्थापित करने का विनिश्चय किया गया है। इसलिए उपरोक्त अधिनियम में संशोधन करना अनिवार्य हो गया है।

यह विधेयक उपरोक्त उद्देश्यों की पूर्ति के लिए है।

(कौल सिंह ठाकुर)
प्रभारी मन्त्री।

शिमला :

तारीख :, 2015.

AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT

Bill No. 4 of 2015.

THE HIMACHAL PRADESH VILLAGE COMMON LANDS VESTING AND UTILIZATION (AMENDMENT) BILL, 2015

(AS INTRODUCED IN THE LEGISLATIVE ASSEMBLY)

BILL

further to amend the Himachal Pradesh Village Common Lands Vesting and Utilization Act, 1974 (Act No. 18 of 1974).

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Sixty-sixth Year of the Republic of India as follows :—

1. Short title.—This Act may be called the Himachal Pradesh Village Common Lands Vesting and Utilization (Amendment) Act, 2015.

2. Insertion of new section 8-B.—After section 8-A of the Himachal Pradesh Village Common Lands Vesting and Utilization Act, 1974, the following section 8-B shall be inserted, namely :—

“8-B. Conferment of proprietary rights on Chakotadars.—Notwithstanding anything contained in sections 4 and 5 of this Act, the State Government may, by notification in the Official Gazette, frame a Scheme providing for conferment of proprietary rights on Chakotadars, who have been leased out lands on Chakota basis by the Panchayats under the Punjab Village Common Lands (Regulation) Act, 1961, before the commencement of this Act.”.

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

The Himachal Pradesh Village Common Lands Vesting and Utilization Act, 1974 came into force with effect from 29-8-1974 which provides for vesting and utilization of village common lands in the State of Himachal Pradesh. Section 4 of the said Act provides for treatment of leases made by the Panchayats under the provisions of Punjab Village Common Lands (Regulation) Act, 1961. As per information available with the Government, total 1237 cases (981 in district Solan, 184 in Kangra, 36 in Hamirpur and 36 in district Una) are there in which lands were allotted by the Panchayats under the Punjab Village Common Lands (Regulation) Act, 1961 on Chakota basis to Chakotadars. Since, these lessees (Chakotadars) have developed such lands for agricultural/horticulture purposes and have also made their dwelling houses and cowsheds on such lands. They are constantly demanding proprietary/ownership rights over such lands, on free hold basis. Presently, there is no provision in the Himachal Pradesh Village Common Lands Vesting and Utilization Act, 1974 to provide ownership rights to such Chakotadars and the lands vested in the State under the said Act can only be utilised as per provisions of section 8 of the said Act. Thus, keeping in view of above facts and to avoid multiplicity of unnecessary litigation, it has been decided to finally settle these cases and to confer ownership rights on these Chakotadars by making enabling provision in the Act *ibid*. As such, it has been decided to insert a new section 8-B which may provide for framing of a Scheme by the State Government for this purpose. This has necessitated amendment in the Act *ibid*.

This Bill seeks to achieve the above objectives.

(KAUL SINGH THAKUR)
Minister-in-Charge.

SHIMLA :

The , 2015.

शहरी विकास विभाग

अधिसूचना

शिमला-2, 2 अप्रैल, 2015

संख्या: यू0डी0-ए0 (3) 1/2012.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश नगरपालिका अधिनियम, 1994 (1994 का अधिनियम संख्यांक 13) की धारा 5 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, इस अधिसूचना से संलग्न अनुसूची "क" में विनिर्दिष्ट स्थानीय क्षेत्रों को नगर पंचायत, नादौन में सम्मिलित करने का प्रस्ताव करते हैं।

उक्त स्थानीय क्षेत्रों को सम्मिलित किए जाने से संभाव्य प्रभावित होने वाला कोई हितबद्ध व्यक्ति, यदि इस अधिसूचना की बाबत कोई आक्षेप या सुझाव देना चाहता है, तो वह उसे इस अधिसूचना के राजपत्र, हिमाचल प्रदेश में प्रकाशन की तारीख से छह सप्ताह के भीतर, उपायुक्त, हमीरपुर के माध्यम से, अतिरिक्त मुख्य सचिव (शहरी विकास), हिमाचल प्रदेश सरकार को भेज सकेगा।

उपरोक्त नियत अवधि के भीतर प्राप्त हुए आक्षेप या सुझाव यदि कोई हों, पर प्रारूप अधिसूचना को अंतिम रूप देने से पूर्व सरकार द्वारा विचार किया जाएगा।

आदेश द्वारा,
हस्ताक्षरित /—
अतिरिक्त मुख्य सचिव (शहरी विकास)।

अनुसूची 'क'

नगर पंचायत नादौन की सीमाओं में सम्मिलित होने वाले नये क्षेत्र

क्रम संख्या	पटवार का नाम	ग्राम पंचायत	मोहाल	खसरा नम्बर	क्षेत्र (हेक्टेयर में)
1	नादौन	बेला	बेला	1 से 2008 किता 2408	193-95-28
2			टिल्लू प्रथम	1 से 189 किता 223	133-214-12
3			टिल्लू खास	1 से 805 किता 850	72-96-03
4			डी0पी0एफ0 टिल्लू	1 से 31 किता 32	87-10-24
5			टिल्लू दोयम	1 से 36 किता 36	5-58-97
6			कुथर	1 से 696 / 655 किता 711	45-82-25
7			डी0पी0एफ0 कुथर	1 किता 1	31-13-84
8		कोहला	कोहला खास	1 से 1139	108-98-82
9			गोरी	1 से 316	25-97-14
10			गुरेड़	1 से 558	32-19-09
11			रनोहर	1 से 685	37-48-45
12		बरमोटी खुर्द	बरमोटी खुर्द	1 से 1042	41-81-39
13			बरमोटी कलां	1 से 1111	98-64-82
कुल				9112	794-28-46

[Authoritative English Text of the Government Notification No. UD-A(3)1/2012 dated 2.4.2015 as required under clause (3) of Article 348 of the Constitution of India].

URBAN DEVELOPMENT DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-2, the 2nd April, 2015

No. UD-A(3)1/2012.—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 5 of the Himachal Pradesh Municipal Act, 1994 (Act No. 13 of 1994), the Governor, Himachal Pradesh is pleased to propose to include within the Nagar Panchayat, Nadaun, the local areas specified in Schedule “A”, annexed to this Notification.

If any interested person who is likely to be affected by the inclusion of the said local area and has any objection or suggestion with regard to this Notification, he may send the same to the Addl. Chief Secretary (Urban Development) to the Government of Himachal Pradesh through the Deputy Commissioner, Hamirpur within six weeks from the date of publication of the Notification in the Rajpatra Himachal Pradesh.

The objection or suggestion, if any, received within the above stipulated period shall be taken into consideration by the Government before finalizing the draft notification.

By order,

Sd/-

Addl. Chief Secretary (UD).

Schedule-‘A’

Inclusion of new areas in the limits of Nagar Panchayat, Nadaun

S.N.	Name of Patwar	Gram Panchayat	Mohal	Khasra No.	Area in Hac.
1	Nadaun	Bela	Bela	1 to 2008 Kita 2408	193-95-28
2			Tilu Pratham	1 to 189 Kita 223	133-214-12
3			Tilu Khas	1 to 805 Kita 850	72-96-03
4			DPF Tilu	1to 31 Kita 32	87-10-24
5			Tilu Doyam	1 to 36 Kita 36	5-58-97
6			Kuthar	1to 696/655 Kita 711	45-82-25
7			DPF Kuthar	1 Kita 1	31-13-84
8		Kohla	Kohla Khas	1 to 1139	108-98-82
9			Gori	1 to 316	25-97-14
10			Gurerh	1 to 558	32-19-09
11			Ranohar	1 to 685	37-48-45
12		Bharmoti Khurd	Bharmoti Khurd	1 to 1042	41-81-39
13			Bharmoti Kalan	1 to 1111	98-64-82
Total				9112	794-28-46

[Authoritative English Text of Excise & Taxation Department Notification No.7-588/2014-EXN-8981-38. dated 27.03.2015 as required under Article 348 (3) of the Constitution of India].

EXCISE AND TAXATION DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-171009, the 27th March 2015

No.7-588/2014-EXN-8918-38.—In exercise of the powers conferred by section 16 and 81 of the Himachal Pradesh Excise Act 2011 (29 of 2011) & section 21 and 59 of the Punjab Excise Act 1914 (1 of 1914) as applicable to the State of Himachal Pradesh read with Section 82 of the Himachal Pradesh Excise Act 2011 and by virtue of the powers of the Financial Commissioner (Excise), conferred on me under sections 5 & 9 of the above Acts, read with the Himachal Pradesh (Excise Powers and Appeal) Orders, 1965, I, J. C. Chauhan, Excise and Taxation Commissioner, Himachal Pradesh hereby make the following further amendments in the Punjab Brewery Rules 1932 as amended from time to time, (hereinafter called the 'said rules') applicable in the State with effect from 1.4.2015 :--

AMENDMENT

In the existing rules,-

For the words, signs and figures "Rs. 2.88 lacs" mentioned in sub-rule (3) of Rule 10.7 where ever they occur, the words, signs and figures "Rs. 3.32 lacs" shall be substituted.

By order,
J.C. Chauhan,
Excise & Taxation Commissioner,

आबकारी एवं कराधान विभाग

अधिसूचना

शिमला-9, 27 मार्च, 2015

संख्या: 7-588/2014-ई.एक्स.एन-8918-38.—प्रथम नवम्बर, 1966 से ठीक पूर्व हिमाचल प्रदेश में समाविष्ट क्षेत्रों में यथा प्रवृत्त पंजाब एक्साईज एक्ट 1914 (1914 का 1) की धारा 21 और 59 जो कि हिमाचल प्रदेश एक्साईज एक्ट 2011 की धारा 82 के साथ पठित है तथा हिमाचल प्रदेश एक्साईज एक्ट, 2011 (2011 का संख्यांक 29) की धारा 16 व 81 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए तथा इसके साथ पठित उक्त अधिनियम की धारा 5 व 9 के अधीन हिमाचल प्रदेश (एक्साईज पावर्ज एण्ड अपील) आर्डरज 1965 द्वारा मुझ में निहित वित्तायुक्त (आबकारी) की शक्तियों का प्रयोग करते हुए मैं, जे0सी0 चौहान, आबकारी एवं कराधान आयुक्त, हिमाचल प्रदेश एतद्द्वारा प्रदेश में यथा लागू समय-समय पर संशोधित, पंजाब ब्रूरी रूलज 1932 (जिन्हें इसके पश्चात वहां उक्त रूलज कहा गया है) में प्रथम अप्रैल, 2014 से निम्नलिखित और संशोधन करता हूं :-

संशोधन

In the existing rules,-

For the words, signs and figures "Rs. 2.88 lacs" mentioned in sub-rule (3) of Rule 10.7 where ever they occur, the words, signs and figures "Rs. 3.32 lacs" shall be substituted.

आदेश द्वारा,
जे०सी० चौहान,
आबकारी एवं कराधान आयुक्त।

[Authoritative english text of Excise & Taxation department notification No.7-588/2014-EXN-8918-38 dated 27.03.2015 as required under article 348 (3) of the Constitution of India].

EXCISE AND TAXATION DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-171009, 27th March, 2015

No.7-588/2014-EXN-8918-38.—In exercise of the powers conferred by section 16 and 81 of the Himachal Pradesh Excise Act, 2011 (29 of 2011) & section 21 and 59 of the Punjab Excise Act 1914 (1 of 1914) as applicable to the State of Himachal Pradesh read with Section 82 of the Himachal Pradesh Excise Act 2011 and by virtue of the powers of the Financial Commissioner, conferred on me under section 5 & 9 of the said Acts, read with the Himachal Pradesh (Excise Powers and Appeal) Orders 1965, I, J.C.Chauhan, Excise and Taxation Commissioner, Himachal Pradesh hereby make the following further amendments in the Punjab Brewery Rules 1956 as amended from time to time (hereinafter called the 'said rules') as in force in the said areas with effect from 1.4.2015 :--

AMENDMENT

In the existing rules,-

For the words, signs and figures "Rs. 2.88 lacs" mentioned in sub-rule (3) of Rule 7 wherever they occur, the words, signs and figures "Rs. 3.32 lacs" shall be substituted.

By order,
J.C.Chauhan,
Excise & Taxation Commissioner.

आबकारी एवं कराधान विभाग

अधिसूचना

शिमला-9, 27 मार्च, 2015

संख्या: 7-588/2014-ई.एक्स.एन-8918-38.—पंजाब एक्साईज एक्ट 1914 (1914 का 1) जो कि हिमाचल प्रदेश में लागू है, की धारा 21 और 59 जो कि हिमाचल प्रदेश एक्साईज एक्ट 2011 की धारा 82 के

साथ पठित है द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए तथा उक्त अधिनियम की धारा 5 व 9 के अधीन और इसके साथ पठित हिमाचल प्रदेश (एक्साईज पावर्ज एण्ड अपील) आर्डरज 1965 द्वारा मुझ में निहित वित्तायुक्त (आबकारी) की शक्तियों का प्रयोग करते हुए मैं, जे०सी० चौहान, आबकारी एवं कराधान आयुक्त, हिमाचल प्रदेश ऐतद्द्वारा प्रदेश में लागू समय-समय पर संशोधित, पंजाब ब्रूरी रूलज 1956 (जिन्हें इसके पश्चात उक्त रूलज कहा गया है) में प्रथम अप्रैल 2015 से निम्नलिखित और संशोधन करता हूँ:-

संशोधन

In the existing rules,-

For the words, signs and figures “Rs. 2.88 lacs” mentioned in sub-rule (3) of Rule 7 wherever they occur, the words, signs and figures “Rs. 3.32” lacs shall be substituted.

आदेश द्वारा,
जे०सी० चौहान,
आबकारी एवं कराधान आयुक्त।

[Authoritative English Text of Excise & Taxation Department Notification No..7-588/2014-EXN-8918-38. Dated 27.03.2015 as required under Article 348 (3) of the Constitution of India].

EXCISE AND TAXATION DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-171009, the 27th March, 2015

No. 7-588/2014-EXN-8918-38.— In exercise of the powers conferred by section 16 and 81 of the Himachal Pradesh Excise Act 2011 (29 of 2011) & section 21 and 59 of the Punjab Excise Act 1914 (Act No.1 of 1914) as applicable to the State of Himachal Pradesh read with Section 82 of the Himachal Pradesh Excise Act 2011 and by virtue of the powers of the Financial Commissioner (Excise) conferred on me under section 5 & 9 of the said Acts, read with the Himachal Pradesh (Excise Powers and Appeal) Orders, 1965, I, J.C.Chauhan, Excise & Taxation Commissioner, Himachal Pradesh hereby make the following further amendments in the Punjab Distillery Rules 1932 as amended from time to time, applicable in the State (hereinafter called the “said rules”) with effect from 1.4.2015 :-

AMENDMENT

In the said rules:-

1. In Sub-Rule (3-A) of Rule 9.5 for the words, signs and figures “Rs. 6/-” wherever they occur, the words, signs and figures “Rs. 7/-” shall be substituted.
2. In rule 9.5 for the words, signs and figures “Rs. 4,00,000/-” wherever they occur, the words, signs and figures “Rs. 4,60,000/-” shall be substituted.

3. After Sub-clause (iii) of Sub-rule (3) of Rule 9.5, following proviso shall be added, namely :-

"Provided that the Distilleries and Breweries coming into production after 1st April, 2015 in category 'B' and 'C' industrial areas shall be exempted from levy of fixed Annual License Fee, Bottling Fee and Export Fee for a period of five years from the date of coming into production".

By order,
J.C.Chauhan,
Excise & Taxation Commissioner.

आबकारी एवं कराधान विभाग

अधिसूचना

शिमला-171009, 27 मार्च, 2015

संख्या: 7-588/2014-ई.एक्स.एन.-8918.38.—पंजाब एक्साईज एक्ट 1914 (1914 का 1) जो कि हिमाचल प्रदेश में लागू है, की धारा 21 और 59 जो कि हिमाचल प्रदेश एक्साईज एक्ट 2011 की धारा 82 के साथ पठित है तथा हिमाचल प्रदेश एक्साईज एक्ट 2011 (2011 का संख्यांक 29) की धारा 16 और 81 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुये तथा इसके साथ पठित उक्त अधिनियम की धारा 5 व 9 के अधीन हिमाचल प्रदेश (एक्साईज पावर्ज एण्ड अपील) आर्डरज 1965 द्वारा मुझ में निहित वित्तायुक्त (आबकारी) की शक्तियों का प्रयोग करते हुये, मै, जे0सी0 चौहान, आबकारी एवं कराधान आयुक्त, हिमाचल प्रदेश, एतद्द्वारा प्रदेश में लागू समय-समय पर संशोधित, पंजाब डिस्टिलरी रूलज 1932 (जिन्हें इसके पश्चात “उक्त रूलज कहा गया है”) में प्रथम अप्रैल, 2015 से निम्नलिखित और संशोधन करता हूं :-

संशोधन

In the said rules:-

1. In Sub-Rule (3-A) of Rule 9.5 for the words, signs and figures “Rs. 6/-” wherever they occur, the words, signs and figures “Rs. 7/-” shall be substituted.
2. In rule 9.5 for the words, signs and figures “Rs. 4,00,000/-” wherever they occur, the words, signs and figures “Rs. 4,60,000/-” shall be substituted.
3. After Sub-clause (iii) of Sub-rule (3) of Rule 9.5, following proviso shall be added, namely :-

"Provided that the Distilleries and Breweries coming into production after 1st April, 2015 in category 'B' and 'C' industrial areas shall be exempted from levy of fixed Annual License Fee, Bottling Fee and Export Fee for a period of five years from the date of coming into production".

आदेश द्वारा,
जे0सी0 चौहान,
आबकारी एवं कराधान आयुक्त।

{Authoritative English Text of Excise & Taxation Department Notification No.7-588/2014-EXN-8918-38 Dated 27.03.2015 as required under Article 348 (3) of the Constitution of India}.

EXCISE AND TAXATION DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-171009, the 27th March 2015

No. 7-588/2014-EXN-8918-38.— In exercise of the powers conferred by section 16 and 81 of the Himachal Pradesh Excise Act, 2011 (29 of 2011) & section 21 and 59 of the Punjab Excise Act 1914 (Act No.1 of 1914) as applicable to the State of Himachal Pradesh read with Section 82 of the Himachal Pradesh Excise Act, 2011 and by virtue of the powers of the Financial Commissioner conferred on me under section 5 & 9 of the said Acts, read with the Himachal Pradesh (Excise Powers and Appeal) Orders 1965, as amended from time to time, I, J.C.Chauhan, Excise and Taxation Commissioner, Himachal Pradesh, hereby make the following further amendment in the Punjab Distillery Rules 1932 (hereinafter called the “said rules”), as applicable in the State with effect from 1.4.2015:-

AMENDMENT

1. In Sub-Rule (3-A) of Rule 5 for the words, signs and figures “Rs. 6/-” wherever they occur, the words, signs and figures “Rs. 7/-” shall be substituted.
2. In rule 5 for the words, signs and figures “Rs. 4,00,000/-” wherever they occur, the words, signs and figures “Rs. 4,60,000/-” shall be substituted.
3. After Sub-clause (iii) of Sub-rule (3) of Rule 5, following proviso shall be added, namely :-

"Provided that the Distilleries and Breweries coming into production after 1st April, 2015 in category 'B' and 'C' industrial areas shall be exempted from levy of fixed Annual License Fee, Bottling Fee and Export Fee for a period of five years from the date of coming into production".

By order,
J.C.Chauhan,
Excise & Taxation Commissioner.

आबकारी एवं कराधान विभाग

अधिसूचना

शिमला—171009, 27 मार्च, 2015

संख्या: 7-588/2014-ई.एक्स.एन.-8918-38.—पंजाब एक्साईज एक्ट, 1914 (1914 का 1) जो कि हिमाचल प्रदेश में लागू हैं की धारा 21 और 59 जो कि हिमाचल प्रदेश एक्साईज एक्ट 2011 की धारा 82 के साथ पठित है तथा हिमाचल प्रदेश एक्साईज एक्ट 2011 (2011 का संख्यांक 29) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुये तथा उक्त अधिनियम की धारा 5 व 9 के अधीन और इसके साथ पठित हिमाचल प्रदेश (एक्साईज पावर्ज एण्ड अपील) आर्डरज 1965 द्वारा मुझ में निहित वित्तायुक्त (आबकारी) की शक्तियों का

प्रयोग करते हुये, मै, जे०सी० चौहान, आबकारी एवं कराधान आयुक्त, हिमाचल प्रदेश, प्रदेश में लागू समय-समय पर यथा संशोधित पंजाब डिस्टिलरी रुल्ज 1932 (जिन्हें इसके पश्चात “उक्त रुल्ज कहा गया है”) में 1.4.2014 से निम्नलिखित और संशोधन करता हूँ :-

संशोधन

In the said rules:-

1. In Sub-Rule (3-A) of Rule 5 for the words, signs and figures “Rs. 6/-” wherever they occur, the words, signs and figures “Rs.7/-” shall be substituted.
2. In rule 5 for the words, signs and figures “Rs. 4,00,000/-” wherever they occur, the words, signs and figures “Rs. 4,60,000/-” shall be substituted.
3. After Sub-clause (iii) of Sub-rule (3) of Rule 5, following proviso shall be added, namely :-

"Provided that the Distilleries and Breweries coming into production after 1st April, 2015 in category 'B' and 'C' industrial areas shall be exempted from levy of fixed Annual License Fee, Bottling Fee and Export Fee for a period of five years from the date of coming into production".

आदेश द्वारा,
जे०सी० चौहान,
आबकारी एवं कराधान आयुक्त।

[Authoritative English Text of Excise & Taxation Department Notification No.7-588/2014-EXN-8918-38 Dated 27.01.2015 as required under Article 348 (3) of the Constitution of India].

EXCISE AND TAXATION DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-171009, the 27th March, 2015

No. 7-588/2014-EXN-8918-38.—In exercise of the powers conferred by section 59 of the Punjab Excise Act 1914 (Act No.1 of 1914) as applicable to the State of Himachal Pradesh read with Section 16, 81 and 82 of the Himachal Pradesh Excise Act 2011 and by virtue of the powers of the Financial Commissioner, conferred on me under section 5 & 9 of the said Acts, read with the Himachal Pradesh (Excise Powers and Appeal) Orders 1965 as amended from time to time I, J.C.Chauhan, Excise and Taxation Commissioner, Himachal Pradesh hereby order the following further amendment in the Himachal Pradesh Excise Bonded Warehouses Rules 1987 (hereinafter called the "said rules") with effect from 1.4.2015 as under:-

AMENDMENT

In the said rules :-

In Rule 5 of the said rules, for the words, signs and figures “Rs. 2,30,000/-” wherever they occur, the words, signs and figure “Rs. 2,65,000/-” shall be substituted.

By order,
J.C.Chauhan,
Excise & Taxation Commissioner.

आबकारी एवं कराधान विभाग

अधिसूचना

शिमला-171009, 27 मार्च 2015

संख्या: 7-588 / 2014-ई.एक्स.एन-8918.38.—पंजाब आबकारी अधिनियम 1914 (1914 का 1) जो कि हिमाचल प्रदेश राज्य में लागू हैं की धारा 59 जो कि हिमाचल प्रदेश एक्साईज एक्ट 2011 की धारा 16, 81 और 82 के साथ पठित है द्वारा प्रदत्त शक्तियों और उक्त अधिनियम की धारा 5 व 9 तथा उसके साथ पठित हिमाचल प्रदेश (एक्साईज पावर्ज एण्ड अपील) आर्डरज 1965 समय-समय पर यथा संशोधित के अन्तर्गत मुझ में निहित वित्तायुक्त की शक्तियों का प्रयोग करते हुये मै, जे0सी0 चौहान, आबकारी एवं कराधान आयुक्त, हिमाचल प्रदेश ऐतद्द्वारा हिमाचल प्रदेश एक्साईज बॉडिडवेयर-हाऊस रूलज, 1987 (जिन्हें इस अधिनियम में (“उक्त नियम कहा गया है ”) में प्रथम अप्रैल 2015 से निम्नलिखित और संशोधन करता हूँ:-

संशोधन

In the said rules :-

In Rule 5 of the said rules, for the words, signs and figures “Rs. 2,30,000/-” wherever they occur, the words, signs and figures “Rs. 2,65,000/-” shall be substituted.

आदेश द्वारा,
जे0सी0 चौहान,
आबकारी एवं कराधान आयुक्त।

आबकारी एवं कराधान विभाग

अधिसूचना

शिमला-171009, 27 मार्च, 2015

संख्या: 7-588 / 2014-ई.एक्स.एन.-8918-38.—पंजाब एक्साईज एक्ट 1914 (1914 का 1) जो कि हिमाचल प्रदेश राज्य में लागू है की धारा 59 जो कि हिमाचल प्रदेश आबकारी एक्ट 2011 की धारा 16, 81 और 82 के साथ पठित है द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुये तथा उक्त अधिनियम की धारा 5 व 9 के

अधीन और इसके साथ पठित हिमाचल प्रदेश (एक्साईज पावरज एण्ड अपील) आर्डरज 1965 समय-समय पर यथा संशोधित द्वारा मुझ में निहित वित्तायुक्त की शक्तियों का प्रयोग करते हुए मैं, जे०सी० चौहान, आबकारी एवं कराधान आयुक्त, हिमाचल प्रदेश एतद्वारा हिमाचल प्रदेश स्वीट (मैन्युफैक्चर) रूलज 1988 (जिन्हें इसके पश्चात् “उक्त नियम कहा गया है”) में प्रथम अप्रैल 2015 से निम्नलिखित और संशोधन करता हूँ :-

In the existing rules.-

1. In Rule 4, for the words, signs and figures "Rs. 23,000/-", the words, signs and figures "Rs. 27,000/-" shall be substituted.
2. In sub-rule (2) of Rule 17-A, for the words, signs and figures "Rs. 12,000/-", the words, signs and figures "Rs. 13,500/-" shall be substituted.
3. In sub-rule (2) of Rule 17-B, for the words signs and figures "Rs. 8,600/-" the words, signs and figures "Rs. 10,000/-" shall be substituted.
4. In sub-rule (i) of Rule 17-C for the words, signs and figures "0.50" the words, signs and figures "0.60" and for the words, signs and figures "Rs.29,000/-" the words, signs and figures "Rs. 34,000/-" shall be substituted.

आदेश द्वारा,
जे०सी० चौहान,
आबकारी एवं कराधान आयुक्त।

[Authoritative English Text of Excise & Taxation Department Notification No.7-588/2014-EXN-8918&38 Dated 27.03.2015 as required under Article 348 (3) of the Constitution of India].

EXCISE & TAXATION DEPARRTMENT

NOTIFICATION

Shimla-171009, the 27th March, 2015

No.7-588/2014-EXN-8918-38.— In exercise of the powers conferred by section 59 of the Punjab Excise Act, 1914 (Act No.1 of 1914) as applicable to the State of Himachal Pradesh, read with Section 16, 81 and 82 of the Himachal Pradesh Excise Act 2011 and by virtue of the powers of the Financial Commissioner, conferred on me under section 5 & 9 of the said Acts, read with the Himachal Pradesh (Excise Powers and Appeal) Order, 1965 as amended from time to time, I, J.C.Chauhan, Excise and Taxation Commissioner, Himachal Pradesh hereby make the following further amendment in the Himachal Pradesh Sweets (Manufacture) Rules 1988 (hereinafter called the ‘said rules’) with effect from 1.4.2015 :-

In the existing rules.-

1. In Rule 4, for the words, signs and figures "Rs. 23,000/-", the words, signs and figures "Rs. 27,000/-" shall be substituted.

2. In sub-rule (2) of Rule 17-A, for the words, signs and figures "Rs.12,000/-", the words, signs and figures "Rs.13,500/-" shall be substituted.
3. In sub-rule (2) of Rule 17-B, for the words signs and figures "Rs. 8,600/-" the words, signs and figures "Rs. 10,000/-" shall be substituted.
4. In sub-rule (i) of Rule 17-C for the words, signs and figures "0.50" the words, signs and figures "0.60" and for the words, signs and figures "Rs. 29,000/-" the words, signs and figures "Rs. 34,000/-" shall be substituted.

By order,
J.C.Chauhan,
Excise & Taxation Commissioner.

आबकारी एवं कराधान विभाग

अधिसूचना

शिमला-171009, 27 मार्च, 2015

संख्या: 7-588/2014-ई.एक्स.एन.-8918-38.—पंजाब एक्साईज एक्ट 1914 (1914 का 1) जो कि हिमाचल प्रदेश राज्य में लागू है, की धारा 59 तथा हिमाचल प्रदेश एक्साईज एक्ट 2011 (2011 का संख्यांक 29) की धारा 81 जो कि हिमाचल प्रदेश एक्साईज एक्ट 2011 की धारा 82 के साथ पठित है द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुये तथा उक्त अधिनियम की धारा 5 व 9 के अधीन और इसके साथ पठित हिमाचल प्रदेश (एक्साईज पावर एण्ड अपील) आर्डर 1965 द्वारा मुझ में निहित वित्तायुक्त (आबकारी) की शक्तियों का प्रयोग करते हुये मै, जे0सी0 चौहान, आबकारी एवं कराधान आयुक्त, हिमाचल प्रदेश, एतद द्वारा हिमाचल प्रदेश लिकर लाईसैंस रूलज 1986 (जिन्हें यहां उसके पश्चात "उक्त रूलज" कहा गया है) में प्रथम अप्रैल 2015 से और संशोधन करता हूं :-

संशोधन

In the said rules.-

1. In Rule 20A for the words, signs and figures "Rs. 2,500/- and Rs. 750" the words, signs and figures "Rs. 2,900/- and Rs. 900/-" shall be substituted.
2. In Rule 20B for the words, signs and figures "Rs. 1,00,000/-, Rs. 25,000/- and Rs. 15,000/-" the words, signs and figures "Rs. 1,15,000/-, Rs. 29,000/- and Rs. 18,000/-" shall be substituted.
3. Sub-rule (24) of Rule 36 shall be substituted by the following, namely:-

(24) The highest bidder i.e. successful allottee at the time of auction-cum-tender/renewal thereof shall deposit by way of security an amount equivalent to 28% of the annual license fee as under:-

- a) 7% of Annual Licence Fee within 7 days or 31st March whichever is earlier;

- b) 6% by 30th April, 2015 in the shape of Cash or FDR or Bank Guarantee or National savings Certificates;
- c) 15 % in the shape of security duly pledged in favour of Asstt. Excise & Taxation Commissioner/ Excise & Taxation Officer I/C of the District.
4. In Sub-clause (a) of Sub-rule (11) of Rule 37, after the words, signs and figures "L-1C", the words, signs and figures "L-1E (Export)" shall be added.
5. Sub-clause (c) of Sub-rule (1) of Rule 38 shall be substituted by the following, namely:-
- "(c) The licensee shall not sell any brand of Indian Made Foreign Spirit, Indian Made Wine and Cider (excluding the imported foreign liquor) unless such brand has been registered with the Financial Commissioner (Excise) on payment of Rs.17,300 and Rs.100.00 per brand respectively and has been allotted a registration number.
6. In sub-clause (iii) of sub-rule (1-B) & (1-BB) of Rule 38, for the words, signs and figures "Rs. 15,000/-" the words, signs and figures "Rs. 17,300/-" shall be substituted.
7. Schedule- "A" appended to the said rules shall be substituted by the following, namely:-

SCHEDULE 'A'
(See clause (b) of rule 27)

Sr. No.	Particulars of license	Rates of fixed fee per annum.
1.	2.	3.
1.	L-1 for the vend of foreign liquor to the trade only	Rs. 5,30,000/-
2.	L-1A for the storage of foreign liquor in bond combined with whole sale vend of foreign liquor to the trade only, and for a license in form L-11 to bottle foreign liquor	Rs. 87,000/-
3.	L-1B Licenses (i) for wholesale vend of foreign liquor manufactured out side the State, to L-1 vend only (ii) for wholesale vend exclusively for Beer, manufactured out side the State, to L-1 vend only	(i) Rs. 2.00 per proof litre on Foreign Spirit and Rs. 0.60 per B.L- on RTD Beverages subject to minimum of Rs. 1,30,000/- (ii) Rs .0.60 per bulk litre subject to minimum of Rs.1,30,000/-
4.	L-1BB for wholesale vend of imported (foreign liquor) from outside India to L-1, L-2, L-3, L-4, L-5, L-3A, L-4A, L-5A, L-12A, L-12B & L-12C license holders only	(i) Rs. 27/-per proof liter of Foreign Spirit, and (ii) Rs. 7.72 per bottle of 650 mls capacity or Rs.11.87 per bulk liter of imported; and Beer with alcoholic content upto 5%v/v

		(iii) Rs.11.33 per bottle of 650 mls capacity or Rs.17.43 per bulk liter of imported Beer with alcoholic content above 5% v/v but not exceeding 8.25%v/v; (iv) Rs. 3.50 per bulk liter of Imported wine containing alcoholic contents upto 20% v/v; and (v) Rs. 6/- per bulk liter of Imported wine containing alcoholic contents above 20% v/v but not exceeding 30%. Subject to a minimum of Rs. 87,000/- per annum.		
5.	L-1C for wholesale vend of foreign liquor to L-1 vend only by the manufacturers within the State	Rs. 3,00,000/-		
6.	L-1E (Export) Wholesale vend of Bottled Indian Made Foreign Spirit for inter-state sale only by non-manufacturer wholesale dealer licensee after purchase from the manufacturers of the State to a wholesale dealer licensee of other State	Rs. 1.50 per proof litre subject to minimum of Rs. 5,75,000/- per annum		
7.	L-2A (Ahata) for retail vend of foreign liquor to the public only for consumption 'on' the premises (supplementary to a license in form L-2)	Rs. 14,000/- per Ahata		
8.	L-14C (Ahata) for retail vend of liquor to the public only for consumption 'on' the premises (supplementary to a license in form L-14)	Rs. 10,000/- per Ahata		
9.	L-3, L-4 & L-5 (Retail vend of Bar in a Hotel/Dak Bungalow, restaurant and a bar attached to a restaurant for consumption 'on' the premises as per locations mentioned below against the column of 'Areas :-	Number of rooms in a hotel→		
		10 to 30	31 to 50	51 & above
	(a)(i) Shimla town including Kasumpti, New Shimla, Khalini, Vikasnagar, areas along National Highway upto Parwanoo, Chharabra & Kufri	Rs. 0.41	Rs. 0.74	Rs. 1.46
	(ii) Areas from Gharamoura in District Bilaspur to Kothi in Kullu District	-do-	-do-	-do-
	(iii) All District Headquarters towns and localities adjacent thereto in H.P. (excluding Kinnaur and Lahaul and Spiti district headquarters) Palampur, Dalhousie, Chail and Kasauli	-do-	-do-	-do-

	(b) All other areas	Rs. 0.34	Rs. 0.60	Rs. 1.06
	(c) Four Star and above Four Star categories of Hotels	Rs. 3.00	Rs. 3.65	Rs. 4.30
10.	L-4 & L-5 (Bar license in a Restaurant for retail sale of IMFS and Beer) :- (a) Areas mentioned in 9 (a) (i), (ii) & (iii) above	Rs. 1.25		
	(b) Areas mentioned in 9 (b) above	Rs. 0.75		
11.	L-4A, L-5A (Bar license in a Restaurant for retail sale of Beer):- (a) Areas mentioned in 9 (a) (i), (ii) & (iii)	Rs. 1.25		
	(b) Areas mentioned in 9 (b) above	Rs. 0.75		
12.	AddL-License fee for each additional premises with L, 3, L-4 & L-5 (combined) license under rule 18-A, first proviso.	Rs. 0.20 Lakh		
13.	L-9 for retail vend of foreign liquor in a Military Canteen including unit-run Military Canteens or those run regimentally on club lines and SSB or ITBP canteen	Rs. 2,700/-		
14.	L-9A for mobile retail vend of foreign liquor exclusively for sale of the liquor to ex-servicemen at a specific location (Supplementary to license in form L-9 in a Military Canteen including unit-run-Military Canteen or those run regimentally on club lines)	Rs. 3,400/- per location		
15.	L-10BB for retail vend of beer, wine, cider and RTD beverages in a Departmental stores etc. for consumption 'off' the premises	Rs. 27,000/-		
16.	L-12 for the sale of medicated wine	Rs. 60/-		
17.	L-12A for the retail sale of foreign liquor at a bar attached temporarily to a theatre or cinema or other such place of entertainment	(i) Minimum fee: Rs. 12/- per license or for licenses for more than a day, Rs. 6/- per diem, whichever is greater (ii) Maximum Fee: Rs. 115/- per diem, or Rs. 350/- per mensem		
18.	L-12AA for temporary license for the retail sale of foreign liquor for celebration of special occasions at a hotel/restaurant	Upto 3 days	=Rs. 2,900/-	
		For every additional day	=Rs. 900/-	
19.	L-12B for the retail vend of foreign liquor at a bar attached permanently to a theatre or cinema or other such place of entertainment	Rs. 200/-		

20.	L-12C for retail vend of foreign liquor at a club- (a) Where the number of members is upto 100 (b) Where the number of members is above 100	Rs. 1,200/- Rs. 6,000/-
21.	L-13 for the wholesale vend of country liquor	Rs. 2,65,000/-
22.	L-17 for vend of denatured spirit with one time possession limits: - (i) Upto 1000 Bls. (ii) Above 1,000 Bls	Rs. 6,700/- Rs. 14,000/-
23.	L-19 vend of rectified Spirit wholesaler and/or retail for medicinal, industrial and scientific purpose	Rs. 1,15,000/-
24.	L-20C for manufacture and possession of Country Fermented Liquor for home Consumption	<u>One year</u> Rs. 10/- <u>5years</u> Rs. 50/- <u>10years</u> Rs. 100/-
25.	L-20CC for manufacture of country liquor by distillation from fruits & grains for home consumption	<u>One year</u> Rs. 50/- <u>5years</u> Rs. 250/- <u>10years</u> Rs. 500/-
26.	L-20D for manufacture and possession of Country Fermented Liquor for use on special occasions	<u>One year</u> Rs. 10/- <u>5years</u> Rs. 50/- <u>10years</u> Rs. 100/-
27.	(i) L-50 Permit (for possession upto 36 bottles (13.50 Bls.) of Foreign Spirit and 48 bottles (23.40 Bls of Beer) (ii) L-50A Permit- (a) For possession upto 36 Bls of Foreign Spirit /C.L and 39 Bls of Beer (b) For lifting of quantity of liquor more than as specified in (a) to the satisfaction of the permit issuing authority	<u>One year</u> Rs. 150/- <u>3years</u> Rs. 300/- <u>Life time</u> Rs. 2000/- Rs. 250/- Rs. 500/-

8. Schedule _B” appended to the said Rules shall be substituted by the following, namely:-

SCHEDULE ‘B’

(i) **Rates of Assessed fee for licenses in form L-3, L-4, L-5, L-3A, L-4A, L-5A, L-12A, L-12B and L-12C**

Sr. No.	Kind of liquor	Rate of assessed fee
1.	<u>Foreign Spirit:</u> (i) Indian Made Foreign Spirit (ii) Imported Spirit (BII) (iii) Imported Spirit (BIO)	 Rs. 245.00 Rs. 268.00 Rs. 302.00
2.	<u>Wine and Cider:</u> (i) Imported (BIO) (ii) Indian Made (imported through the source of S-1B only and subsequently sold through L-1)	 Rs. 41.00 Rs. 27.00
3.	<u>Beer:</u> (i) Imported (BIO) (ii) Indian Made (iii) Draught beer	 Rs. 45.00 Rs. 33.00 Rs. 44.00
4.	Ready To Drink Beverages (RTD)	Rs. 27.00

(ii) **Rates of Assessed fee for licenses in form L-9**

Sr. No.	Kind of liquor	Rate of assessed fee per bulk liter
1.	(i) Indian Made Foreign Spirit (a) Rum (b) Cheap and Regular (c) Premium (d) Deluxe including Imported Spirit (BII) (ii) Imported Spirit (BIO)	 Rs. 133.00 Rs. 140.00 Rs. 166.00 Rs. 258.00 Rs. 258.00
2.	Wine	Rs. 7.00

3.	Cider	Rs. 1.00
4.	Beer (i) Imported (BIO) (ii) Indian Made	Rs. 20.00 per bottle of 650 mls Rs. 17.00 per bottle of 650 mls

(iii) Rates of Assessed fee for licenses in form L-10BB

1.	Beer for L-10BB (i) Imported (B.I.O.) (ii) Indian Made	Rs. 43.00 Rs. 34.00
2.	Wine and Cider (i) Imported (B.I.O.) (ii) Indian Made (imported through the source of S.1B only and subsequently sold through L-1)	Rs. 36.00 Rs. 25.00
3.	RTD Beverages.	Rs. 25.00

9. In Schedule "C" appended to the said Rules, the rates of Basic License Fee and License Fee shall be substituted by the following, namely :-

(1) Basic License fee--

Sr. No.	Minimum Guaranteed Quota of the Unit	Basic license fee
1.	Upto 15000 Pls	Rs. 38,000.00
2.	Above 15000 to 25000 Pls	Rs. 51,000.00
3.	Above 25000 to 35000 Pls	Rs. 63,000.00
4.	Above 35000 to 45000 Pls	Rs. 76,000.00
5.	Above 45000 to 65000 Pls	Rs. 94,000.00
6.	Above 65000 to 80000 Pls	Rs. 1,07,000.00
7.	Above 80000 to 100000 Pls	Rs. 1,32,000.00
8.	Above 100000 to 200000 Pls	Rs. 2,59,000.00
9.	Above 200000 Pls	Rs. 6,38,000.00

(2) License fee—

Kind of liquor	Rate of License Fee
Country Liquor Rs.	162/- per proof litre
Foreign Spirit Indian Made Foreign Spirit Foreign Spirit (BII) Foreign Spirit (BIO)	Rs. 243/- per proof litre Rs. 254/- per proof litre Rs. 276/- per proof litre
Beer Indian Made Imported Beer (BIO)	Rs. 31/- per bulk litre Rs. 39/- per bulk litre
Wine & Cider (i) Indian Made (imported through some of S-B and subsequently sold through L-1) (ii) Imported (BIO)	Rs. 31/- per bulk litre Rs. 33/- per bulk litre
Ready To Drink Beverages	(a) Rs. 23/- per bulk litre in case of alcoholic contents upto 5% (b) Rs. 31/- per bulk lite in the case of alcoholic contents exceeding 5% but not exceeding 8.25%

आदेश द्वारा,
जे०सी० चौहान,
आबकारी एवं कराधान आयुक्त,
हिमाचल प्रदेश।

[Authoritative English Text of Excise & Taxation department notification No. 7-588/2014-EXN-8918-38 dated 27.03.2015 as required under article 348 (3) of the Constitution of India].

EXCISE AND TAXATION DEPARTMENT**NOTIFICATION**

Shimla-171009, the 27th March 2015

No.7-588/2014-EXN-8918.— In exercise of the powers conferred by section 59 of the Punjab Excise Act 1914 (1 of 1914) applicable to the State of Himachal Pradesh read with Section 82 of the Himachal Pradesh Excise Act 2011 and by virtue of the powers of the Financial Commissioner (Excise) conferred on me under section 5 & 9 of the said Act read with the Himachal Pradesh (Excise Power and Appeal) Orders 1965, I, J.C. Chauhan, Excise and Taxation Commissioner, Himachal Pradesh hereby make the following further amendments in the Himachal Pradesh Liquor License Rules 1986 (hereinafter called the 'said rules') as amended from time to time, with effect from 1st April, 2015 :-

AMENDMENTS

In the said rules.-

1. In Rule 20A for the words, signs and figures “Rs. 2,500/- and Rs. 750” the words, signs and figures “Rs. 2,900/- and Rs. 900/-” shall be substituted.
2. In Rule 20B for the words, signs and figures “Rs. 1,00,000/-, Rs. 25,000/- and Rs. 15,000/-” the words, signs and figures “Rs. 1,15,000/-, Rs. 29,000/- and Rs. 18,000/-” shall be substituted.
3. Sub-rule (24) of Rule 36 shall be substituted by the following, namely:-
 - (24) The highest bidders i.e. successful allottee at the time of auction-cum-tender/renewal thereof shall deposit by way of security an amount equivalent to 28 % of the annual license fee as under :-
 - a) 7% of Annual Licence Fee within 7 days or 31st March whichever is earlier;
 - b) 6% by 30th April, 2015 in the shape of Cash or FDR or Bank Guarantee or National saving Certificates; and
 - c) 15% in the shape of security duly pledged in favour of Asstt. Excise & Taxation Commissioner/ Excise & Taxation Officer I/C of the District.
4. In Sub-clause (a) of Sub-rule (11) of Rule 37, after the words, signs and figures “L-1C” the words, sign and figure “L-1E (Export)” shall be added.
5. Sub-clause (c) of Sub-rule (1) of Rule 38 shall be substituted by the following, namely:-
 - (c) The licensee shall not sell any brand of Indian Made Foreign Spirit, Indian Made Wine and Cider (excluding the imported foreign liquor) unless such brand has been registered with the Financial Commissioner (Excise) on payment of Rs. 17,300 and Rs. 100.00 per brand respectively and has allotted a registration number;
6. In sub-clause (iii) of sub-rule (1-B) & (1-BB) of Rule 38, for the words, signs and figures “Rs. 15,000/-” the words, signs and figures “Rs. 17,300/-” shall be substituted.
7. Schedule “A” appended to the said rules shall be substituted by the following, namely:-

SCHEDULE ‘A’

(See clause (b) of rule 27)

Sr. No.	Particulars of license	Rates of fixed fee per annum.
1.	2.	3.
1.	L-1 for the vend of foreign liquor to the trade only	Rs. 5,30,000/-
2.	L-1A for the storage of foreign liquor in bond combined with whole sale vend of foreign liquor to the trade only, and for a license in form L-11 to bottle foreign liquor	Rs. 87,000/-

3.	L-1B Licenses (i) for wholesale vend of foreign liquor manufactured out side the State, to L-1 vend only (ii) for wholesale vend exclusively for Beer, manufactured out side the State, to L-1 vend only	(i) Rs. 2.00 per proof litre on Foreign Spirit and Rs. 0.60 per B.L- on RTD Beverages subject to minimum of Rs. 1,30,000/- (ii) Rs. 0.60 per bulk litre subject to minimum of Rs.1,30,000/-
4.	L-1BB for wholesale vend of imported (foreign liquor) from outside India to L-1, L-2, L-3, L-4, L-5, L-3A, L-4A, L-5A, L-12A, L-12B & L-12C license holders only	(i) Rs. 27/-per proof liter of Foreign Spirit, and (ii) Rs. 7.72 per bottle of 650 mls capacity or Rs.11.87 per bulk liter of imported; and Beer with alcoholic content upto 5%v/v (iii) Rs.11.33 per bottle of 650 mls capacity or Rs.17.43 per bulk liter of imported Beer with alcoholic content above 5% v/v but not exceeding 8.25%v/v; (iv) Rs. 3.50 per bulk liter of Imported wine containing alcoholic contents upto 20% v/v; and (v) Rs. 6/- per bulk liter of Imported wine containing alcoholic contents above 20% v/v but not exceeding 30%. Subject to a minimum of Rs. 87,000/- per annum.
5.	L-1C for wholesale vend of foreign liquor to L-1 vend only by the manufacturers within the State	Rs. 3,00,000/-
6.	L-1E (Export) Wholesale vend of Bottled Indian Made Foreign Spirit for inter-state sale only by non-manufacturer wholesale dealer licensee after purchase from the manufacturers of the State to a wholesale dealer licensee of other State	Rs. 1.50 per proof litre subject to minimum of Rs. 5,75,000/- per annum
7.	L-2A (Ahata) for retail vend of foreign liquor to the public only for consumption 'on' the premises (supplementary to a license in form L-2)	Rs. 14,000/- per Ahata
8.	L-14C (Ahata) for retail vend of liquor to the public only for consumption 'on' the premises (supplementary to a license in form L-14)	Rs. 10,000/- per Ahata

9.	L-3, L-4 & L-5 (Retail vend of Bar in a Hotel/Dak Bungalow, restaurant and a bar attached to a restaurant for consumption 'on' the premises as per locations mentioned below against the column of 'Areas :-	Number of rooms in a hotel→		
		10 to 30	31 to 50	51 & above
	(a)(i) Shimla town including Kasumpti, New Shimla, Khalini, Vikasnagar, areas along National Highway upto Parwanoo, Chharabra & Kufri	Rs. 0.41	Rs. 0.74	Rs. 1.46
	(ii) Areas from Gharamoura in District Bilaspur to Kothi in Kullu District	-do-	-do-	-do-
	(iii) All District Headquarters towns and localities adjacent thereto in H.P. (excluding Kinnaur and Lahaul and Spiti district headquarters) Palampur, Dalhousie, Chail and Kasauli	-do-	-do-	-do-
	(b) All other areas	Rs. 0.34	Rs. 0.60	Rs. 1.06
	(c) Four Star and above Four Star categories of Hotels	Rs. 3.00	Rs. 3.65	Rs. 4.30
10.	L-4 & L-5 (Bar license in a Restaurant for retail sale of IMFS and Beer) :-			
	(a) Areas mentioned in 9 (a) (i), (ii) & (iii) above	Rs. 1.25		
	(b) Areas mentioned in 9 (b) above	Rs. 0.75		
11.	L-4A, L-5A (Bar license in a Restaurant for retail sale of Beer):-			
	(a) Areas mentioned in 9 (a) (i), (ii) & (iii) above	Rs. 1.25		
	(b) Areas mentioned in 9 (b) above	Rs. 0.75		
12.	AddL-License fee for each additional premises with L, 3, L-4 & L-5 (combined) license under rule 18-A, first proviso.	Rs. 0.20 Lakh		
13.	L-9 for retail vend of foreign liquor in a Military Canteen including unit-run Military Canteens or those run regimentally on club lines and SSB or ITBP canteen	Rs. 2,700/-		
14.	L-9A for mobile retail vend of foreign liquor exclusively for sale of the liquor to ex-servicemen at a specific location (Supplementary to license in form L-9 in a Military Canteen including unit-run-Military Canteen or those run regimentally on club lines)	Rs. 3,400/- per location		
15.	L-10BB for retail vend of beer, wine, cider and RTD beverages in a Departmental stores etc. for consumption 'off' the premises	Rs. 27,000/-		

16.	L-12 for the sale of medicated wine	Rs. 60/-
17.	L-12A for the retail sale of foreign liquor at a bar attached temporarily to a theatre or cinema or other such place of entertainment	(i) Minimum fee: Rs. 12/- per license or for licenses for more than a day, Rs. 6/- per diem, whichever is greater (ii) Maximum Fee: Rs. 115/- per diem, or Rs. 350/- per mensum
18.	L-12AA for temporary license for the retail sale of foreign liquor for celebration of special occasions at a hotel/restaurant	Upto 3 days =Rs. 2,900/- For every additional day =Rs. 900/-
19.	L-12B for the retail vend of foreign liquor at a bar attached permanently to a theatre or cinema or other such place of entertainment	Rs. 200/-
20.	L-12C for retail vend of foreign liquor at a club-	
	(c) Where the number of members is upto 100	Rs. 1,200/-
	(d) Where the number of members is above 100	Rs. 6,000/-
21.	L-13 for the wholesale vend of country liquor	Rs. 2,65,000/-
22.	L-17 for vend of denatured spirit with one time possession limits: -	
	(i) Upto 1000 Bls.	Rs. 6,700/-
	(ii) Above 1,000 Bls	Rs. 14,000/-
23.	L-19 vend of rectified Spirit wholesaler and/or retail for medicinal, industrial and scientific purpose	Rs. 1,15,000/-
24.	L-20C for manufacture and possession of Country Fermented Liquor for home Consumption	<u>One year</u> <u>5years</u> <u>10years</u> Rs.10/- Rs. 50/- Rs.100/-
25.	L-20CC for manufacture of country liquor by distillation from fruits & grains for home consumption	<u>One year</u> <u>5years</u> <u>10years</u> Rs.50/- Rs.250/- Rs.500/-
26.	L-20D for manufacture and possession of Country Fermented Liquor for use on special occasions	<u>One year</u> <u>5years</u> <u>10years</u> Rs.10/- Rs. 50/- Rs.100/-

27.	(i) L-50 Permit (for possession upto 36 bottles (13.50 Bls.) of Foreign Spirit and 48 bottles (23.40 Bls of Beer)	One year Rs.150/-	3years Rs. 300/-	Life time Rs. 2000/-
	(ii) L-50A Permit-			
	(a) For possession upto 36 Bls of Foreign Spirit /C.L and 39 Bls of Beer	Rs. 250/-		
	(b) For lifting of quantity of liquor more than as specified in (a) to the satisfaction of the permit issuing authority	Rs. 500/-		

8. Schedule _B” appended to the said Rules shall be substituted by the following, namely:-

SCHEDULE ‘B’

(i) Rates of Assessed fee for licenses in form L-3, L-4, L-5, L-3A, L-4A, L-5A, L-12A, L-12B and L-12C

Sr. No.	Kind of liquor	Rate of assessed fee
1.	<u>Foreign Spirit:</u>	
	(iv) Indian Made Foreign Spirit	Rs. 245.00
	(v) Imported Spirit (BII)	Rs. 268.00
	(vi) Imported Spirit (BIO)	Rs. 302.00
2.	<u>Wine and Cider:</u>	
	(i) Imported (BIO)	Rs. 41.00
	(ii) Indian Made (imported through the source of S-1B only and subsequently sold through L-1)	Rs. 27.00
3.	<u>Beer:</u>	
	Imported (BIO)	Rs. 45.00
	Indian Made	Rs. 33.00
	(vi) Draught beer	Rs. 44.00
4.	Ready To Drink Beverages (RTD)	Rs. 27.00

(iv) Rates of Assessed fee for licenses in form L-9

Sr. No.	Kind of liquor	Rate of assessed fee per bulk liter
1.	(i) Indian Made Foreign Spirit	
	(a) Rum	Rs. 133.00
	(b) Cheap and Regular	Rs. 140.00
	(c) Premium	Rs. 166.00
	(d) Deluxe including Imported Spirit (BII)	Rs. 258.00
	(ii) Imported Spirit (BIO)	Rs. 258.00
2.	Wine	Rs. 7.00
3.	Cider	Rs. 1.00
4.	Beer (i) Imported (BIO)	Rs. 20.00 per bottle of 650 mls
	(ii) Indian Made	Rs. 17.00 per bottle of 650 mls

(iii) Rates of Assessed fee for licenses in form L-10BB

1.	Beer for L-10BB	
	(i) Imported (B.I.O.)	Rs. 43.00
	(ii) Indian Made	Rs. 34.00
2.	Wine and Cider	
	(i) Imported (B.I.O.)	Rs. 36.00
	(ii) Indian Made (imported through the source of S.1B only and subsequently sold through L-1)	Rs. 25.00
3.	RTD Beverages.	Rs. 25.00

9. In Schedule "C" appended to the said Rules, the rates of Basic License Fee and License Fee shall be substituted by the following, namely :-

(1) Basic License fee--

Sr. No.	Minimum Guaranteed Quota of the Unit	Basic license fee
1.	Upto 15000 Pls	Rs. 38,000.00
2.	Above 15000 to 25000 Pls	Rs. 51,000.00
3.	Above 25000 to 35000 Pls	Rs. 63,000.00
4.	Above 35000 to 45000 Pls	Rs. 76,000.00

Sr. No.	Minimum Guaranteed Quota of the Unit	Basic license fee
5.	Above 45000 to 65000 Pls	Rs. 94,000.00
6.	Above 65000 to 80000 Pls	Rs. 1,07,000.00
7.	Above 80000 to 100000 Pls	Rs. 1,32,000.00
8.	Above 100000 to 200000 Pls	Rs. 2,59,000.00
9.	Above 200000 Pls	Rs. 6,38,000.00

(2) License fee-

Kind of liquor	Rate of License Fee
Country Liquor Rs.	162/- per proof litre
Foreign Spirit Indian Made Foreign Spirit Foreign Spirit (BII) Foreign Spirit (BIO)	Rs. 243/- per proof litre Rs. 254/- per proof litre Rs. 276/- per proof litre
Beer Indian Made Imported Beer (BIO)	Rs. 31/- per bulk litre Rs. 39/- per bulk litre
Wine & Cider (i) Indian Made (imported through some of S-B and subsequently sold through L-1) (ii) Imported (BIO)	Rs. 31/- per bulk litre Rs. 33/- per bulk litre
Ready To Drink Beverages	(a) Rs. 23/- per bulk litre in case of alcoholic contents upto 5% (b) Rs. 31/- per bulk lite in the case of alcoholic contents exceeding 5% but not exceeding 8.25%

B y order,
J.C. Chauhan,
Excise & Taxation Commissioner.

[Authoritative English Text of Excise & Taxation Department Notification No.7-585/ 2013-EXN-8791, dated 26.03.2015 as required under Article 348 (3) of the Constitution of India].

EXCISE AND TAXATION DEPARTMENT**NOTIFICATION**

Shimla-171009, the 26th March, 2015

No.7-585/2013-EXN-8791-8811.—In exercise of the powers conferred by section 59 of the Punjab Excise Act, 1914 (1 of 1914) read with Section 82 of the Himachal Pradesh Excise Act, 2011, as in force in the areas comprised in Himachal Pradesh immediately before 1st November, 1966 and as in force in the Territories transferred to Himachal Pradesh under section 5 of the

Punjab Re-Organization Act, 1966 (31 of 1966) and by virtue of the powers of the Financial Commissioner (Excise), conferred on me under section 9 of the said Act, read with the Himachal Pradesh (Excise Powers and Appeal) Orders, 1965, I, J.C.Chauhan, Excise and Taxation Commissioner, Himachal Pradesh hereby make the following further amendments in New Sub-Rule (1-D) of the Himachal Pradesh Liquor License Rules, 1986 (hereinafter called the 'said rules') as amended from time to time, with immediate effect :-

AMENDMENTS

In the said rules.-

1. Sub-clause (v) of Sub-Rule (1-D) shall be substituted by the following, namely :-
 - (v) The licensee shall ensure export of bottled Indian Made Foreign by affixing the holograms of the State concerned where the provisions of affixing of Holograms is already prevalent and by affixing of holograms of Himachal Pradesh in three different colours as prescribed by the Financial Commissioner (Excise) Himachal Pradesh from time to time in respect of the State where the provisions of affixing of holograms is not prevalent. He is also bound to pay the cost of Holograms directly to the Printing Press selected by the Excise & Taxation Department on receipt of a bill thereof issued by such supplier as price of the Holograms which is duly verified by the Indenting Officer.
2. In Sub-clause (xii) of Sub-Rule (1-D), for the words sign and figure "Rs 1/- (one), the words, sign and figure "Re.0.10 paisa" shall be substituted.
3. In Sub-clause (xiii) of Sub-Rule (1-D), for the words sign and figure "Rs 2.00", the words, sign and figure "Re.0.90 paisa" shall be substituted.
4. In Schedule 'A' appended to the said Rules, for the words, sign, and figure "Rs.2.50" mentioned against entry L-1E (Export) of column 3, the words, sign and figure "Rs.1.50" shall be substituted.

By order,
J.C.Chauhan,
Excise & Taxation Commissioner.

HIGH COURT OF HIMACHAL PRADESH, SHIMLA-171 001

NOTIFICATION

Shimla, the 30th March, 2015

No.HHC/GAZ/10-91/2012.—The Hon'ble High Court of Himachal Pradesh has been pleased to order that the following Special Judicial Magistrates alongwith supporting staff appointed to deal with the cases under Section 138 of the Negotiable Instruments Act, 1881, at Kullu and Mandi, shall cease to hold the office of the aforesaid courts with effect from 31.3.2015 (A.N.):—

1. Shri R.L.Saini, Special Judicial Magistrate, Kullu.
2. Shri Raghubir Singh, Special Judicial Magistrate, Mandi.

By order
Sd/-
Registrar General.

HIGH COURT OF HIMACHAL PRADESH, SHIMLA-171 001

NOTIFICATION

Shimla, the 30th March, 2015

No.HHC/GAZ/14-218/95-VI.—The Hon'ble High Court of Himachal Pradesh has been pleased to order that the following Mobile Traffic Magistrates alongwith supporting staff working in the Revenue Divisions Mandi and Shimla, shall cease to hold the office of the aforesaid courts with effect from 31.3.2015 (A.N.) :-

1. Shri Ajit Singh, Mobile Traffic Magistrate, Revenue Division, Mandi.
2. Shri Surinder Chauhan, Mobile Traffic Magistrate, Revenue Division, Shimla .

By order
Sd/-
Registrar General.

HIGH COURT OF HIMACHAL PRADESH SHIMLA-171001

NOTIFICATION

Shimla, the 24th March, 2015

No. HHC/GAZ/14-290/2006-I.—Hon'ble the Chief Justice has been pleased to grant 12 days' earned leave *w.e.f.* 30.3.2015 to 10.4.2015 with permission to prefix gazetted holiday and Sunday falling on 28.3.2015 & 29.3.2015 and to suffix Second Saturday, Sunday, local holiday & gazetted holiday falling *w.e.f.* 11.4.2015 to 15.4.2015 in favour of Sh. Sidharth Sarpal, Civil Judge (Junior Division)-cum-JMIC, Rajgarh, H.P.

Certified that Sh. Sidharth Sarpal is likely to join the same post and at the same station from where he proceeds on leave, after expiry of the above period of leave.

Also certified that Sh. Sidharth Sarpal would have continued to hold the post of Civil Judge (Junior Division)-cum-JMIC, Rajgarh, H.P., but for his proceeding on leave for the above period.

By order,
Sd/-
Registrar General.

HIGH COURT OF HIMACHAL PRADESH, SHIMLA-171001**NOTIFICATION***Shimla, the 30th March, 2015*

No.HHC/Admn.6 (23)/74-XV.—Hon'ble the Chief Justice in exercise of the powers vested in him under Rule 2 (32) of Chapter 1 of H.P. Financial Rules, 2009 has been pleased to declare Civil Judge (Jr. Division)-cum-JMIC (I), Solan, H.P. as Drawing and Disbursing Officer, in respect of the Court of Civil Judge (Jr. Division)-cum-JMIC (II), Solan and also the Controlling Officer for the purpose of salary, T.A. etc. in respect of establishment attached to the aforesaid Courts under Major Head "2014-Administration of Justice" with immediate effect till 30.3.2015.

By order,
Sd/-
Registrar General.

HIGH COURT OF HIMACHAL PRADESH SHIMLA-171001**NOTIFICATION***Shimla, the 21st March, 2015*

No.HHC/GAZ/ 14-232/97.—Hon'ble the Chief Justice has been pleased to grant 10 days' earned leave w.e.f. 1.4.2015 to 10.4.2015 with permission to suffix Second Saturday, Sunday, local holiday & gazetted holiday falling w.e.f. 11.4.2015 to 15.4.2015 in favour of Sh. Krishan Kumar, Civil Judge (Senior Division)-cum-CJM, Kinnaur at Reckong Peo, H.P.

Certified that Sh. Krishan Kumar is likely to join the same post and at the same station from where he proceeds on leave, after expiry of the above period of leave.

Also certified that Sh. Krishan Kumar would have continued to hold the post of Civil Judge (Senior Division)-cum-CJM, Reckong Peo, H.P., but for his proceeding on leave for the above period.

By order,
Sd/-
Registrar General.

HIGH COURT OF HIMACHAL PRADESH, SHIMLA-171001**NOTIFICATION***Shimla, the 26th March, 2015*

No.HHC/Admn.6 (23)/74-XV.—Hon'ble the Chief Justice in exercise of the powers vested in him under Rule 2 (32) of Chapter 1 of H.P. Financial Rules, 2009 has been pleased to declare

Additional District and Sessions Judge (II), Mandi, H.P. as Drawing and Disbursing Officer, in respect of the Court of Additional District and Sessions Judge (I), Mandi and also the Controlling Officer for the purpose of salary, T.A. etc. in respect of establishment attached to the aforesaid Court under Major Head “2014-Administration of Justice” w.e.f. 26.3.2015 to 31.3.2015.

By order,
Sd/-
Registrar General.

HIGH COURT OF HIMACHAL PRADESH, SHIMLA-171001

NOTIFICATION

Shimla, the 26th March, 2015

No.HHC/Admn.6 (23)/74-XV.—Hon’ble the Chief Justice in exercise of the powers vested in him under Rule 2 (32) of Chapter 1 of H.P. Financial Rules, 2009 has been pleased to declare Civil Judge (Jr. Division)-cum-JMIC (II), Ghumarwin, H.P. as Drawing and Disbursing Officer, in respect of the Courts of Additional District and Sessions Judge, Ghumarwin, Civil Judge (Sr. Division)-cum-ACJM, Ghumarwin & Civil Judge (Jr. Division)-cum-JMIC (III), Ghumarwin and also the Controlling Officer for the purpose of salary, T.A. etc. in respect of establishments attached to the aforesaid Courts under Major Head “2014-Administration of Justice” for 25.3.2015.

By order,
Sd/-
Registrar General.

HIGH COURT OF HIMACHAL PRADESH, SHIMLA-171001

NOTIFICATION

Shimla, the 30th March, 2015

No.HHC/Admn.6 (23)/74-XV.— Hon’ble the Chief Justice in exercise of the powers vested in him under Rule 2 (32) of Chapter 1 of H.P. Financial Rules, 2009 has been pleased to declare Civil Judge (Sr. Division)-cum-CJM, Kangra at Dharamshala, H.P. as Drawing and Disbursing Officer, in respect of the Court of Additional District and Sessions Judge (II), Kangra at Dharamshala and also the Controlling Officer for the purpose of salary, T.A. etc. in respect of establishment attached to the aforesaid Courts under Major Head “2014-Administration of Justice” w.e.f. 26.3.2015 to 31.3.2015.

By order,
Sd/-
Registrar General.

HIGH COURT OF HIMACHAL PRADESH, SHIMLA-171 001**NOTIFICATION***Shimla, the 26th March, 2015*

No.HHC/GAZ/14-249/2000.— Hon'ble the Chief Justice has been pleased to grant *ex post facto* sanction of 3 days commuted leave w.e.f. 24.2.2015 to 26.2.2015 in favour of Smt. Aparna Sharma, Civil Judge (Sr. Division)-cum-CJM, Chamba.

Certified that Smt. Aparna Sharma has joined the same post and at the same station from where she proceeded on leave, after expiry of the above period of leave.

Also certified that Smt. Aparna Sharma would have continued to hold the post of the Civil Judge (Sr. Division)-cum-CJM, Chamba, but for her proceeding on leave for the above period.

By order,
Sd/-
Registrar General.

HIGH COURT OF HIMACHAL PRADESH, SHIMLA-171001**NOTIFICATION***Shimla, the 1st April, 2015*

No. HHC/GAZ/ 14-236/99.—Hon'ble the Chief Justice has been pleased to grant *ex-post facto* sanction of 02 days' commuted leave for 12.3.2015 & 13.3.2015 in favour of Sh. Aman Sood, Civil Judge (Sr. Division)-cum-CJM, Bilaspur, H.P.

Certified that Sh. Aman Sood has joined the same post and at the same station from where he had proceeded on leave after expiry of the above period of leave.

Also certified that Sh. Aman Sood would have continued to hold the post of Civil Judge (Sr. Division)-cum-CJM, Bilaspur, H.P., but for his proceeding on leave for the above period.

By order,
Sd/-
Registrar General.

HIGH COURT OF HIMACHAL PRADESH, SHIMLA-171001**NOTIFICATION***Shimla, the 1st April, 2015*

No. HHC/GAZ/ 14-288/2006—Hon'ble the Chief Justice has been pleased to grant *ex-post facto* sanction of 03 days' commuted leave w.e.f. 25.2.2015 to 27.2.2015 in favour of Sh. Ramnik Sharma, Civil Judge (Jr. Division)-cum-JMIC (II), Mandi, H.P.

Certified that Sh. Ramnik Sharma has joined the same post and at the same station from where he had proceeded on leave after expiry of the above period of leave.

Also certified that Sh. Ramnik Sharma would have continued to hold the post of Civil Judge (Jr. Division)-cum-JMIC (II), Mandi, H.P., but for his proceeding on leave for the above period.

By order,
Sd/-
Registrar General.

ब अदालत श्री ओम प्रकाश, तहसीलदार एवं उप-पंजीकाध्यक्ष, तहसील घुमारवीं,
जिला बिलासपुर (हि0 प्र0)

श्री लाल चन्द सुपुत्र श्री पटेलू राम, निवासी गांव तलवाड़ा, डा0 तलवाड़ा, तहसील घुमारवीं, जिला
बिलासपुर (हि0 प्र0) प्रार्थी ।

बनाम

आम जनता

प्रतिवादीगण ।

राजस्व अभिलेख में अपने नाम की दरुस्ती हेतु आवेदन-पत्र ।

इशतहार बनाम आम जनता ।

उपरोक्त प्रार्थी ने अधोहस्ताक्षरी के न्यायालय में प्रार्थना-पत्र मय राशन कार्ड, आधार कार्ड, दसवीं उतीर्ण का प्रमाण-पत्र सहित इस आशय से गुजारा है कि उसका नाम लाल चन्द है जोकि सही व दरुस्त है लेकिन राजस्व पटवार वृत्त तलवाड़ा, तहसील घुमारवीं, जिला बिलासपुर (हि0 प्र0) के राजस्व अभिलेख में त्रूटिवश दीप कुमार है, जिसकी दरुस्ती की जाए ।

इस सम्बन्ध में सर्वसाधारण जनता एवं प्रार्थी के सभी सम्बन्धियों को बजरिया इशतहार राजपत्र सूचित किया जाता है कि प्रार्थी के नाम की दरुस्ती बारे यदि किसी को कोई उजर/एतराज हो तो वह असालतन अथवा वकालतन न्यायालय अधोहस्ताक्षरी दिनांक 7-5-2015 को प्रातः 10.00 बजे आकर अपना एतराज पेश कर सकता है। हाजिर न आने की सूरत में एक तरफा कार्यवाही अमल में लाई जा करके प्रार्थी के नाम की दरुस्ती के आदेश पारित कर दिए जायेंगे ।

आज दिनांक 17-3-2015 को मेरे हस्ताक्षर व मोहर अदालत से जारी हुआ ।

मोहर ।

ओम प्रकाश,
तहसीलदार एवं उप-पंजीकाध्यक्ष,
घुमारवीं, जिला बिलासपुर (हि0 प्र0) ।

अज अदालत कार्यकारी दण्डाधिकारी, तहसील जोगिन्दरनगर, जिला मण्डी (हि0 प्र0)

तारीख पेशी : 6-4-2015

श्रीमती मीरा देवी पुत्री श्री दलीप सिंह, निवासी दारट बगला हाल पत्नी श्री ज्ञान चन्द, निवासी सांलग, डाकघर टिकरु, तहसील जोगिन्दरनगर, जिला मण्डी (हि0 प्र0) प्रार्थिया।

बनाम

आम जनता

फरीकदोयम।

जेर धारा 13(3) जन्म एवं मृत्यु पंजीकरण अधिनियम, 1969 के अन्तर्गत आवेदन-पत्र।

श्रीमती मीरा देवी पुत्री श्री दलीप सिंह, निवासी दारट बगला हाल पत्नी श्री ज्ञान चन्द, निवासी सांलग, डाकघर टिकरु, तहसील जोगिन्दरनगर, जिला मण्डी (हि0 प्र0) ने इस न्यायालय में आवेदन-पत्र गुजारा है कि प्रार्थिया का वास्तविक नाम मीरा देवी व जन्म तिथि 24-1-1964 है जो ग्राम पंचायत दारट बगला के अभिलेख में भी दर्ज है लेकिन प्रार्थिया का नाम व जन्म तिथि ग्राम पंचायत मसोली के जन्म अभिलेख में दर्ज नहीं हुई है। जिसे दर्ज करने के आदेश दिये जायें।

अतः इश्तहार राजपत्र के माध्यम से सर्वसाधारण को सूचित किया जाता है कि यदि किसी व्यक्ति को उक्त मुकद्दमा बारे कोई उजर एतराज हो तो वह दिनांक 6-4-2015 को प्रातः 10.00 बजे असालतन व वकालतन इस न्यायालय में हाजिर होकर अपने उजर एतराज पेश करे अन्यथा गैर-हाजिरी की सूरत में एक तरफा कार्यवाही अमल में लाई जायेगी।

आज दिनांक 4-3-2015 को हमारे हस्ताक्षर व मोहर अदालत से जारी हुआ।

मोहर।

हस्ताक्षरित/-
कार्यकारी दण्डाधिकारी,
जोगिन्दरनगर, जिला मण्डी (हि0 प्र0)।

अज अदालत कार्यकारी दण्डाधिकारी, तहसील जोगिन्दरनगर, जिला मण्डी (हि0 प्र0)

तारीख पेशी : 17-4-2015

श्री राजेश शर्मा पुत्र श्री बदरी दास, निवासी जोगिन्दरनगर, तहसील जोगिन्दरनगर, जिला मण्डी (हि0 प्र0) प्रार्थी।

बनाम

आम जनता

फरीकदोयम।

जेर धारा 13(3) जन्म एवं मृत्यु पंजीकरण अधिनियम, 1969 के अन्तर्गत आवेदन-पत्र।

श्री राजेश शर्मा पुत्र श्री बदरी दास, निवासी जोगिन्दरनगर, तहसील जोगिन्दरनगर, जिला मण्डी (हि0 प्र0) ने इस न्यायालय में आवेदन-पत्र गुजारा है कि प्रार्थी के पिता श्री बदरी दास की मृत्यु दिनांक 26-2-2014 को जोगिन्दरनगर में हुई है लेकिन प्रार्थी के पिता का नाम नगर पंचायत जोगिन्दरनगर के

अभिलेख में काटा नहीं है और न ही मृत्यु तिथि दर्ज की गई है। अतः प्रार्थी के पिता की उक्त मृत्यु दिनांक दर्ज करने के आदेश पारित किये जायें।

अतः इश्तहार राजपत्र के माध्यम से सर्वसाधारण को सूचित किया जाता है कि यदि किसी व्यक्ति को उक्त मुकद्दमा बारे कोई उजर एतराज हो तो वह दिनांक 17-4-2015 को प्रातः 10.00 बजे असालतन व वकालतन इस न्यायालय में हाजिर होकर अपने उजर एतराज पेश करे अन्यथा गैर-हाजिरी की सूरत में एक तरफा कार्यवाही अमल में लाई जायेगी।

आज दिनांक 17-3-2015 को हमारे हस्ताक्षर व मोहर अदालत से जारी हुआ।

मोहर।

हस्ताक्षरित /—
कार्यकारी दण्डाधिकारी,
जोगिन्दरनगर, जिला मण्डी (हि0 प्र0)।

CHANGE OF NAME

I, Chandan Viehu s/o Late Shri Ram Lal, r/o Village Panjol, P.O. Toon, Sub-Tehsil Dhami, District Shimla (H.P.) have changed my name from Chandan Viehu to Chandi Ram.

CHANDI RAM,
s/o Late Shri Ram Lal, r/o Village Panjol, P.O. Toon,
Sub-Tehsil Dhami, District Shimla (H.P.).